

## Level 1 - Chapter 1

### What about 王？

丁丁：王是不是美国人？  
王：不是。  
丁丁：王是不是中国国王？  
王：不，我是英国国王。  
丁丁：哦，三 Q。  
王：巧克力是不是二手？  
丁丁：是。  
王：丁丁是不是白人？  
丁丁：不是，我是中国人。  
王：中国人口？  
丁丁：是。  
王：哈哈。  
丁丁：王帮不帮我订咖啡？  
王：帮，拜拜。

## Level 1 – Chapter 2

### 王 and the 胖子

王：你好美女！  
胖子：你好，王，我是不是很胖？  
王：是，你很胖，大刀多少钱？  
胖子：三百块，要不要？  
王：我不要。  
胖子：一百好不好？  
王：不好，两百，好不好？  
胖子：哦，好。要不要两个？  
王：我要一个，孩子也要一个。  
胖子：很好。  
王：我要你那个  
胖子：我要门口那个。  
王：两个都好，你 儿子？  
胖子：孩子要很多，要七个。  
王：不好。  
胖子：好，三个。多少钱？  
王：六百块。

## Level 1 - Chapter 3

### 包子 and 勺子

王：你好！  
丁丁：你的马吗？

王：不是，是我妈妈的。  
丁丁：是吗？你妈妈是大妈吗？  
王：不是，我妈妈是美女。  
丁丁：好吧，呵呵。  
王：那是你爸爸吗？  
丁丁：那个帅哥是我弟弟。  
王：哦，呵呵。  
丁丁：你有姐姐妹妹吗？  
王：我有一个姐姐。  
丁丁：你姐姐叫什么名字？  
王：我的姐姐叫包子。  
丁丁：为什么不叫钱包？  
王：因为姐姐喜欢包子。  
丁丁：因为喜欢包子所以叫包子吗？  
王：为什么不可以？  
丁丁：好吧，我小狗叫勺子。  
王：我喜欢小猫。

## Level 1 - Chapter 4

### 很好的手工工人

大妈：你好，我是大妈。  
丁丁：您好，您多大？  
大妈：我 50 岁。  
丁丁：您怎么样？不开心？  
大妈：谢谢你的关心，我开门。  
丁丁：好的，您做手工吗？  
大妈：是的，我是工人，明天是工作日，我要工作。  
丁丁：不好意思。  
大妈：没关系，明天白天工作。  
丁丁：明白，星期一都工作。  
大妈：是的。你懂英文吗？  
丁丁：懂，我写英文。您的刀叉很好。  
大妈：这是手工做的。  
丁丁：这个要做六个月吗？  
大妈：一个月。  
丁丁：好吧。  
大妈：好的，关门。

## Level 1 - Chapter 5

### Pick-ups in Chinese

丁丁：那她是你的女朋友还是朋友？

王：朋友，我不喜欢她，因为她不会说英文啊！  
丁丁：你喜欢听她说中文吗？  
王：不喜欢，我不要听。  
丁丁：那好，你有女朋友吗？  
王：有啊！  
丁丁：她在哪儿？  
王：她在这儿，看，这个小朋友。  
丁丁：哦，好可怕啊！  
王：不，我爱她，她也爱我。我们很可爱！你有男朋友吗？  
丁丁：那个男孩。  
王：不，那是一个弟弟，你为什么喜欢他？  
丁丁：没为什么。  
王：没意思，我们不是朋友吗？你不说给我听？  
丁丁：他很有名，很有钱，还爱国。  
王：天哪，他是哪国人？  
丁丁：中国人。  
王：你喜欢做爱吗？  
丁丁：哎哟，我不说这个。  
王：可以帮我拿纸巾吗，我要厕所。  
丁丁：哎呀，我在那儿看小说。

## Level 2 – Chapter 1

### Lunch Meeting

王：你知道凹凸吗？  
胖子：我不知道。  
王：这个是凹，那个是凸。我担心你不知道。  
胖子：或者我们还是看看。  
王：为什么？  
胖子：我还是不知道。  
王：好吧。  
胖子：到了，你饿了吗？  
王：没有，你饿了吗？  
胖子：饿了，我要吃面，你要吗？  
王：我不用了。  
胖子：我要筷子。可以帮我吗？  
王：好了，给你。  
胖子：谢谢。  
王：这个太贵了！  
胖子：是的，我注意了。  
王：好主意！  
胖子：再见。  
王：明天见！

## Level 2 - Chapter 2

### Armies and Horses

王已经回中国了，他现在在西安。大妈要给他看 The Terracotta Army，因为大妈住在北京，所以她要带王去那儿看看。

大妈：王，你是不是很喜欢看 The Terracotta Army？

王：是的，这儿很美，谢谢你带我去看。明天我们要去哪儿？

大妈：要不要去北京，看看我的家怎么样，怎么样？

王：要啊！是不是去？

大妈：是的，去吧。

王：好吧！那明天我们去吧。北京是不是有车？

大妈：有啊，有很多。在北京有很多车可以打，在天安门有很多东西可以看，但是都很贵。

王：好，那我有一个问题，车是不是有安全带？

大妈：没有，或者有腰带，它们都不太安全。

王：好的，我要打车。那在北京打车是不是也很贵？

大妈：这个，我不知道，你去看看吧！

王：那今天先在西安，然后明天你带我回家，好不好？

大妈：好啊，谢谢！

王：哦，不用谢！

## Level 2 - Chapter 3

### Travel in Beijing

王：我们打的去天安门吧。

大妈：走吧，我们一起慢走。

王：我妻子问好。

大妈：不好意思，我听不到。

王：她说英语，你听不到吗？

大妈：我听不懂。

王：我碰到我朋友的女朋友。

大妈：我看不到。

王：打羽毛球那个。

大妈：你会吗？足球？篮球？网球？

王：我打乒乓球，还会占卜。

大妈：很好啊！

王：到车站了，有位子。

大妈：一起走吧。

王：走吧。

大妈：你可以拉门吗？

王：没问题！

## Level 2 - Chapter 4

## Where is Next Station?

王：上车吧，我们可以去天安门。  
大妈：你拉我一下。  
王：我上一次去了，我们下一个站下车。  
大妈：你知道怎样回去吗？  
王：知道，可以免费打车。  
大妈：太好了！  
王：今天早上坐车，晚上可以免费打的。  
大妈：明天早上去上海吗？  
王：今晚看看。  
大妈：好的！  
王：看一看！  
大妈：你吓我了。我看看。  
王：等一下！下车，天安门到了。  
大妈：等等我！  
王：你要坐一下吗？  
大妈：好啊，或者明早坐火车去上海？  
王：可以。你在打坐吗？  
大妈：不是！  
王：你去了广州吗？  
大妈：还没有。  
王：下次可以去，出口在那儿。  
大妈：一起出去吧。

## Level 2 - Chapter 5 Hungry Dinner

王：出口在哪里？  
大妈：在那里！我累死了。  
王：那个是入口。我也饿死了。  
大妈：还是在家里好，去吃饭吧。  
王：有道理，那边有外国人。  
大妈：右面、对边也有。  
王：我们去吃羊肉怎么样？  
大妈：这样子，有什么小吃可吃的？  
王：鸡爪可以吗？  
大妈：你好牛！我要吃牛肉。  
王：好的，还有三文鱼、鸡肉和鸡蛋可吃的。  
大妈：你肌肉很牛，五么七。  
王：坏蛋，我去对面打电话。  
大妈：你 不给面子。  
王：外面有蚊子。  
大妈：注意安全。

## Level 3 - Chapter 1

### Conversation on the Train

王：你会地理吗？  
丁丁：还可以。  
王：你知道地球有多大吗？  
丁丁：不知道，你知道星座吗？  
王：我听不见，这里土地太大了。  
丁丁：地铁到了，我们一起上吧。  
王：好的，我们去什么地方？  
丁丁：我也不知道地址，目的地在天安门。  
王：我们去北方还是南方？  
丁丁：我们去西方。  
王：你坐过火车吗？  
丁丁：还没有，外国人不坐火车。  
王：怎么会？  
丁丁：哈哈，我坐了火车。  
王：我们去吃点心吧，有一点辣可以吗？  
丁丁：你是哪国人？  
王：我是中国人，你呢？  
丁丁：我是英国人。  
王：你看了火山吗？  
丁丁：还没有，我们可以星期二去看。  
王：好啊。你有女朋友吗？  
丁丁：我们一月份分手了，分开了。  
王：不好意思！

## Level 3 - Chapter 2

### Food to a King

王：你坐飞机还是坐火车？  
丁丁：我们可以坐火车去桂林，那里有森林。  
王：你多大？  
丁丁：我是妹妹，你先上去吧。  
王：你慢慢来，帮我拿一下袜子。  
丁丁：来了，你吃玉米吗？  
王：谢谢，我吃米饭。  
丁丁：你在看什么？  
王：我手机有秘密，你吃了早饭了吗？  
丁丁：还没有，吃了苹果。  
王：你要去上海吗？  
丁丁：我要去嗨皮，你有皮带吗？

王：给你，小心掉下去。这里有椅子。

丁丁：好的，我要去西安骑马。

王：拿书包，出入平安。

丁丁：好的，下次一起打桌球。

王：没问题，干杯！

丁丁：这里还有海关。

王：桌子上有杯子。

丁丁：我要半杯，谢谢。

## Level 3 - Chapter 3

### 小丑的王

王：你是本地人吗？

胖子：我是外国人。

王：你看书吗？

胖子：我看一本说明书，基本上不知道说什么。

王：你是笨蛋吗？

胖子：你是坏蛋。

王：你的理想是什么？

胖子：我想要去很多地方。

王：非常好，看不出来你这样想。

胖子：小孩子有孩子是非法的，你会手语吗？

王：我会口语，我会很多语言，日语、英语。

胖子：你知道方言吗？

王：不知道。

胖子：你想要吃什么水果？

王：苹果。我还想要一杯水。

胖子：你是水牛吗？

王：不是，我是小丑。

胖子：哈哈。

## Level 3 - Chapter 4

### Wine Club

王：你出很多汗，你要冰水吗？

丁丁：好的，我要有冰块儿的冰水。

王：你会汉语吗？

丁丁：会，我还会汉字。

王：你名字是什么？

丁丁：女汉子。

王：哈哈，你喝多了吧？

丁丁：没有，我喝了九杯酒，很口渴。

王：你喝了一瓶白酒，那里有很多瓶子。

丁丁：我在广东喝了很多，那里有很多酒厂。

王：你要去厕所吗？知道在哪吗？

丁丁：在酒店对面，麻烦死了。

王：我要去厕所，你在小吃店那里叫外卖吃吧。

丁丁：回头见。

王：不要笑我！

丁丁：好的，你点菜，我买单。

王：谢谢！

### Level 3 - Chapter 5 A Visitor and a Good-looking "Friend"

王：你在看书吗？

丁丁：我在读书，你想吃冰淇淋吗？

王：我想喝茶。你有其它的想吃吗？

丁丁：过马路吧，我们去吃冰淇淋。

王：好的！不过今天几号？

丁丁：5号。

王：这个冰淇淋过期了。

丁丁：下雨了，我们走过去吧。

王：好的，这里有热水。

丁丁：对面有小吃店，我们可以去吃热狗。

王：太好了，你有零钱吗？

丁丁：我听不到你说什么。

王：有人吗？

丁丁：没有人，我听说过那里有过山车。

王：我们下次一起去。

丁丁：好啊，我热爱过山车，非常热门。谢谢你。

王：不用谢

### Level 4 - Chapter 1 King's secret

王：哈喽，我说一个秘密，你不要说给别人。

丁丁：没问题。

王：我是一个女汉子，你别说给别人知道。

丁丁：我们小区有很多，有什么区别？

王：每个地区差不多，我希望你记得不要告诉别人。

丁丁：我知道。

王：如果你告诉别人，我就不说话了。

丁丁：烦死了，去喝咖啡吗？河边可以喝加拿大咖啡。

王：好啊。

丁丁：走吧，我手机没电了，我要去充电，那里有充电宝。

王：好的，我们下楼过去吧。

丁丁：这座大楼有电梯，我们坐电梯。

王：河边还有什么景点吗？

丁丁：我不知道了。

王：我看过一部电影，里面哥哥的手表很好看。

丁丁：你有哥哥弟弟姐妹吗？



王：我有一个表哥，他有啤酒肚。

丁丁：我们去吃个拉面吧？

王：我不准你吃！

丁丁：好吧，讨厌！

## Level 4 - Chapter 2

### 不同的方言

王：你到哪了？

丁丁：我准备到达地铁站了。

王：那我看一下电视。

丁丁：我到了，你出来吧。

王：好的，我关电脑。

丁丁：你知道广东话吗？

王：知道，是方言。

丁丁：你会用广东话说笑话吗？

王：我不会说笑话。

丁丁：你会用广东话聊天吗？

王：会，我经常打电话。

丁丁：你的手机号码是多少？有密码吗？

王：我不告诉你，这是秘密。

丁丁：好吧，我们一直走。

王：停一下，我碰到朋友。

丁丁：这位是？

王：这位是我女朋友。

丁丁：不好意思。

王：我的耳机在饭店里，我去拿一下。

丁丁：好的，我在对面分店等你，一起去上课。

王：好的，对面有臭豆腐吃。

丁丁：吃得惯吗？我喜欢吃土豆。

王：我喜欢你。

丁丁：不要说了！

## Level 4 - Chapter 3

### An Old Friend from the Woods

王：我们去森林看看吧。

丁丁：当然，前面就是了。

王：你是不是胖了？

丁丁：是的，胖了很多。

王：现在也没有胖很多。

丁丁：以后我会吃少点，我们后天去唱K吧？

王：好啊，哥哥可以一起去。

丁丁：你会说唱吗？

王：我很喜欢，我第一次唱是昨晚，我哥哥是歌手。

丁丁：我前男友也是。

王：你有剪刀吗？  
丁丁：没有，出来不带剪刀。  
王：还有多少路？  
丁丁：百分之十就到了。  
王：好的，安全第一。

## Level 4 - Chapter 4 An Unexpected 公园 Visit

王：我们坐地铁去玩过山车吧？  
丁丁：太好玩了，我们进站吧。  
王：你真会玩，今天玩得很嗨。  
丁丁：你可以说唱吗？  
王：我学会了可以唱给你听。  
丁丁：先去吃点东西吧。  
王：我们下去吃拉面吧。  
丁丁：这是什么玩意？  
王：这是臭豆腐，你可以吃掉。  
丁丁：不要，太臭了。  
王：你有近视吗？  
丁丁：没有，我有远视，我看不到远的东西，我看不到果园。  
王：那里有一个花园，我们去看看。  
丁丁：还可以去花店看看，有作家去过。  
王：看完可以去商店看看，很多明星来过。  
丁丁：这里有猩猩！  
王：我看不到。  
丁丁：这里这里！  
王：你是火星人吗，这是星星。  
丁丁：好吧，这里生意很好。

## Level 4 - Chapter 5 Loud Singing and Language Exchange

王：你是女生吗？  
丁丁：气死了！我是男生。  
王：你贵姓？  
丁丁：我姓王。  
王：你口气真大，可以客气一点吗？我是客人。  
丁丁：我很好客，可是你很讨厌，我们去玩气球吧。  
王：今天天气不是很好，我们明天去玩吧，你不要小气。  
丁丁：你语气好一点，我又不是小孩子，我读大学了。  
王：可以带我去校园看看吗？  
丁丁：后天吧。我们去电影院看电影。  
王：我想打羽毛球。  
丁丁：也可以，我的腰有一点痛，可能瘦了。  
王：你的腰有毛病，你生病了。真是毛孩子。

丁丁：你是熊孩子，我是病人！  
王：不去医院看中医吧。  
丁丁：下次吧，我怕痛。  
王：不用住院，不用怕。  
丁丁：我不想去。  
王：好吧，注意安全。

## Level 5 - Chapter 1 Happy Birthday

王：你好像是明天生日？  
胖子：错了，我是昨天生日。  
王：打错了，就是明天。  
胖子：没错，明天去吃中式好吗？  
王：明天上午有考试，有口试、笔试，试一下西式好吗？  
胖子：我思考一下，好吃吗？  
王：还不错，很多作家、画家都吃，我老爸是考古家也吃。  
胖子：你老爸不是老师吗？  
王：我老妈是老师，我爸是考古家。  
胖子：哥们儿，你是老外吗？  
王：我是中国人，你是老板吗？  
胖子：不是，我只是开心。  
王：你说话有口音，你老家在哪里？  
胖子：上海，你呢？  
王：北京。  
胖子：可以给我你的联系方式吗？  
王：没问题，兄弟，可口可乐要吗？  
胖子：好啊，开心！周末快乐！  
王：那里的音乐很好，生日快乐！

## Level 5 - Chapter 2 Burst into Laughter

王：女士们，先生们，你们小声点，你们会拼音吗？  
胖子&小安：不会，我们不在意。  
王：你们的歌声不怎么样，下周末有音乐期末考试，我们联系一下吧。  
胖子&小安：好啊，我们练习一下声调，下个星期见。  
一周后。  
胖子：这里有空调吗？  
小安：我帮你开，这里空气不好。  
王：我们先练习简单的，我们看一下首页。  
胖子：这个题目太简单了，我们下一题。  
小安：卫生间在哪里？  
王：在房间和客厅中间。  
胖子：我们做一个时间表，每个小时练习哪些。

王：可以，这样可以什么时候就做什么事情，有时候可以休息。

小安：你小时候有见过私人吗？

王：什么意思？

胖子：你说错了吧？

小安：说错了，有见过死人吗？

王&胖子：没有！非常怕！

小安：我开玩笑的哈哈。姐姐不吓你们。

## Level 5 - Chapter 3

### Going Places

王：我们坐出租车吧！

小安：不，不坐出租车。

王：为什么？

小安：我跟你讲，这个天气，北京的出租车很不好叫。我比较喜欢用 Uber。王：看样子，你是对的。

小安：啊，什么这么臭？

王：你是哪里人？

小安：我是河北人。

王：河北和北京是不是很近？

小安：对。但是北京比河北好。

王：对不起，我放屁了。

小安：哈哈哈，笑屎我了，你太开放了。

王：笑屎？这是什么屁话？

小安：就是笑死的意思。

王：哦，我明白了。但是你不放屁吗？为什么笑？

小安：哈哈，你少吃一点。

王：你是逗比吗？哈哈。

小安：你是逗比。

小安：对了，你想吃包子吗？

王：不，我想吃面包。

小安：好，我们过马路去买。买几个面包？

王：买三个就可以了，谢谢。

小安：好！

## Level 5 - Chapter 4

### 面包 vs 面条

王：如果我吃包子，你要吗？

胖子：我有点饱，要是你买面条我可以。

王：宝贝，面条更饱。

胖子：我去对面丁字路口买，这边好贵，那边便宜一点。

王：随便你，你不要跑掉。不方便可以买方便面。

胖子：我跑步过去，你要去厕所吗？

王：我想大便。

胖子：十字路口的公园有厕所，你可以去。  
王：你总是知道我，公交车站见。  
胖子：同意，那里有公共汽车去天安门。  
王：你知道有几公里吗？  
胖子：你打听一下有几公里，我室友说很远。  
王：我看看司机知不知道，你同桌去过天安门吗？  
胖子：是的，他之前去过。  
王：你不要总是认为是一样的，我问一下公安。  
胖子：好吧，我在教室的时候问过老师的。  
王：先吃面吧。

## Level 5 - Chapter 5 Little Beauty

今天是王在小安那里工作的第一天。  
小安：这个是你的办公室。  
王：我喜欢这里！  
小安：今天会有一个新的学生来这里学英语，她下午3点来。她叫小美因为大家觉得她很美，但是很小所以我们叫她小美。  
王：好的。她多大？  
小安：二十岁左右。  
王：好。  
王：请进。  
小美：请问你是王吗？  
王：对，我是。找我什么事？  
小美：你好，我是小美。我是你的学生。  
王：小美，你好。请坐，请喝茶。  
小美：谢谢。  
王：你看起来心情不好，怎么回事？  
小美：我学不好英语。没办法，怎么办。  
王：我们一起想办法，我是你的老师。  
小美：好，我想学语法。  
王：小事，我可以帮你。学习的方法对了，就可以学好。  
(王给小美上课上了两个小时。)  
王：都清楚了吗，明白了吗？  
小美：都明白了，谢谢老师！我们可以做朋友吗？  
王：当然可以！你还学其他语言吗？  
小美：我还学法语。  
王：这是好事情。  
小美：我还年轻，多学点语言。  
王：以后你去法国，就可以和他们说法语。  
小美：对，我想同时说好英语和法语。谢谢老师，再见。  
王：拜拜。

## Level 6 - Chapter 1

## Different Sizes of Beauty

小美的梦想是去 150 个国家，最想去的是美国，英国，法国，冰岛。

她的朋友说她这是做白日梦。小美不喜欢她的朋友这么说，所以她要好好学英语，以后去其他国家。人人都说笨鸟先飞，小美不觉得她是天才，她现在是菜鸟，所以她花很多时间学单词，学语法，还有学口语，先学简单的，然后再学难的。

小美下课后去了公园，在那里跑了十五分钟步，然后回到了家，她的妈妈大美给小美做了午饭。

小美：妈妈，午饭 吃什么？

大美：我给你做了蛋炒饭。你今天学到了什么？

小美：我今天学了很多语法。

大美：你的老师怎么样？

小美：我的老师王非常好。我很喜欢他。

大美：他教得好吗？

小美：教得好。我刚上课的时候有点难过，因为我学不好，可是他教得很好。我都学会了。

大美：快来吃饭吧！

小美：好的，我最喜欢蛋炒饭。

大美：下次给你做蛋炒面。

小美：蛋炒面难吃，蛋炒饭好吃。

大美：好的好的，你喜欢什么就做什么。

小美：妈妈，王老师今天告诉我西方人吃火鸡。你会做火鸡吗？那个很难做。

大美：不会，我可以学。

小美：你是最好的妈妈！

大美：你是最好的女儿！

小美：妈妈，我们星期天去公园骑单车好不好？

大美：我刚刚就想问你星期天要不要去公园玩。

小美：好的，我们一起去！

## Level 6 - Chapter 2 Baby's Back

小安今天生病了，她哪里都不想去。最近很冷，她穿的衣服太少了，所以她生病了。王到小安的家去看她。

小安：谁？

王：是我。

小安：进来吧！

王：宝宝，你怎么样？

小安：我还是很不舒服。这个星期，我每天都这样。

王：你想吃点东西吗？

小安：不，我一点都不想吃东西，什么都不好吃，也不想出去。

王：我买了一些水果给你，你吃一点水果好不好？

小安：我不想吃。

王：那喝点水好不好？

小安：好。我觉得好累。  
王：那你先睡觉。你总是晚睡，这样不好。要早睡早起。  
小安：好。能帮我一下吗？  
王：什么事？  
小安：能帮我洗衣服吗？  
王：哪些衣服？  
小安：我的睡衣。  
王：好。洗衣机在哪里？  
小安：在厕所。  
王：还要我帮你什么吗？  
小安：对了，能给我拿一下鞋子吗？  
王：你怎么不自己去？  
小安：我不舒服。  
王：你这是借口，哈哈。

### Level 6 - Chapter 3 A Wooden Horse

小美在王那里上了一个月的课，她的英语比以前好了很多。她有个朋友的朋友叫马林。马林问她怎么做到的，小美把王介绍给了马林。王想多教点学生，所以现在他的课买一送一。  
马林和小美一起去上王的课。

王：小美，这是你的朋友马林吗？  
小美：是的，王老师。  
王：马林，你好，你能自我介绍一下吗？  
马林：王老师，你好。我叫马林，今年二十岁，我和小美是同学，我喜欢学语言，喜欢音乐，喜欢唱歌，我是一个自信的人。  
王：很好！我也喜欢唱歌，能用英文自我介绍一下吗？  
马林：我没有信心，我说不好。  
王：我信你可以的！  
马林：我休息一会儿，然后说给你听，好不好？  
王：好的，咱们休息一会儿。

### Level 6 - Chapter 4 A Daily Adventure

马林唱完歌后，大家都觉得很好听。  
王：唱的很好啊！你说是吗？  
小美：就是！  
马林：就是说你们都喜欢咯？那我以后多给你们唱。  
王 & 小美：行！我们休息一下，出去散步吧！  
他们三个人走到外面，在马路旁边。  
小美：王你要小心，我们是行人，要走行人路。  
王：啊！不行！我想起我要去银行！没有时间了！这里步行过去太远了，等没有车子的時候走，不就行了。

小美：这样不可行！你行你上！  
王：好吧，那我们走吧！  
马林：对了，我们要不要去旅游，最近有个新的游乐园，里面可以游泳，可以玩游戏，还有电影可以看。  
小美：好啊！我们可以骑自行车去。  
王：那要带泳衣吗？  
小美：要啊！会有用的。  
王：那什么时候去？  
马林：星期六吧。  
小美：可是星期六很多旅客的。  
马林：你看，银行到了，不是很远吧。  
王：啊，今天的天很多云。  
小美：王你是要拿钱吗？  
王：是啊。  
小美：那你自助就行了，不要在这里，去那里，那边有自动楼梯，祝你好运啊！  
王：小美你太好了！谢谢你帮助我这么多，你要来做我的助理吗？  
小美：啊，今天的天很多云。  
王：你为什么怪怪的，我很好奇，你为什么想我走。  
小美：没有啊。  
王：说吧！是不是想看那个怪物的电影。  
小美：是怪物和怪人的电影。  
王：哦！……难怪。好吧，给你看吧。

## Level 6 - Chapter 5

### Match-Making

王林在看电视，小美来到了他家。  
小美：王，你在看什么呢？  
王：我在看动物啊。  
小美：看动物为什么不去动物园看呢？  
王：因为今天是礼拜天啊。  
小美：你要去做礼拜吗？  
王：不是啊。  
小美：奇怪，那为什么礼拜天不可以去。  
王：礼拜天会很多人啊。  
小美：多人很好啊！你乖乖去吧。  
王：你为什么怪怪的，我很好奇，你为什么想我走。  
小美：没有啊。  
王：说吧！是不是想看那个怪物的电影。  
小美：是怪物和怪人的电影。  
王：哦！……难怪。好吧，给你看吧。  
小美：哈哈哈哈！射射你！  
王：什么？我给你，你还射我。  
小美：哈哈，不是，我说谢谢你。



小美开始看她的电影，王提起他的手提电脑，出去花园了。王玩他的电脑，一个阿姨走来。

阿姨：哎呀，孩子，你为什么一个人坐在这里。

王：啊！阿姨你好！很高兴认识你！

阿姨：你的女朋友不理你吗？

王：女朋友？不是啊，我单身啊。

阿姨：说起女朋友，我认识个很好的女生。你有兴趣吗？

王很高兴：有啊！有啊！

阿姨：但是她很矮。

王：个子高矮没有关系啊。

阿姨：那就好，我提前和她说，到时候给你介绍。

王：好啊！她现在哪里呢？

阿姨：她在她的高中吧。

王：什么？她还是学生！

阿姨：对啊！

王没有兴趣了：别别别。别人会觉得我太老了。

## Level 7 - Chapter 1 A Vague Attempt at Match-Making

阿姨：你别管别人怎么样看你。男性不是都喜欢年轻的女性吗？

王：差不多是这样，但是还有很多其他的可能性。

阿姨：为什么呢？

王：每个人的特点，个性都有差别，不可说男性都喜欢年轻的女性。

阿姨：那你呢？

王：我觉得有感觉是放在第一的，然后大家才会有感情。

阿姨：你说的很对。你叫什么名字？

王：我叫王。另外，阿姨我想感谢你。

阿姨：我也要谢谢你告诉我你的感想。我感觉到你是一个好男生。

王：谢谢。

阿姨：以后如果你有女朋友了，她会感觉很有安全感的。

王：会的会的。其实我有女朋友呢。

阿姨：哈哈，是吗？哎哟，先不说了，我要回家睡觉了。

王：为什么呢，现在还很早啊？

阿姨：我刚刚从美国回来，因为有时差，身体不太好，我感觉特别不好。

王：那你要小心身体。

阿姨：对了你叫什么？我记性不好，不记得了。

王：我叫王。

阿姨：哦哦对。王，我记住了。

王：阿姨再见。

阿姨：再见王。

## Level 7 - Chapter 2 An Awkward Ache

阿姨走了，王也回去房子里。看见小美还在看她的电影。

王：这么久了，还在看啊？

小美：很久了吗？有多久？

王：都快两个小时了。

小美：不会吧？不好意思啊，你久等了，哈哈。

王：还有多久呢？

小美：现在这个怪物的国家快要灭亡了，应该很快了。等一下我就去复习英语了。

王：等你等的很头疼……

小美：什么？

王：没有，我说很头疼。

小美：哎哟，谢谢你啦，我会还你一个人情的！

王：什么人情？

小美：以后你有什么要我帮忙的，我都会帮你。

王：哈哈好啊。可是，你是忙人。

小美：什么？盲人？

王：哈哈不是，我说你是大忙人。

小美：哦大忙人，说清楚一点嘛。

王：但是，你总是看这么久的电视，以后可能也会盲的。

小美：谁说的？

王：很多人这样说。

小美：那我要不要先去学点盲文？

王：哈哈最好吧。

小美：你不要盲目听别人说，我会好好照顾自己的。

王：希望是这样吧。

小美：好了！我不看了！你等一下有什么安排吗？

王：我去打排球。

小美：好啊！我也要去。

王：可是你不是要复习英语吗？

小美：我不想做盲人啊。

王：可是你会打吗？

小美：我不会啊，但我可以坐在后排看你们打。

王：坐到前排吧，没有什么人的。

小美：好啊！这样我就可以帮你拍照了。

王：我觉得你会自拍吧。

小美：我们先去吃东西吧！好饿。

## Level 7 - Chapter 3

### Volleyball Insurance

小美和王在打排球的地方走出来，小美带了她的照相机，拍了很多照片。

小美：你看！我把你拍的很好看啊。

王：我要看看你的自拍。

小美：好啊！

王：哇，为什么跟你一点都不一样？

小美：什么意思，你是说我是照骗吗？  
王：是不是，我说，你比照片好看！  
小美：哈哈，你骗人，不要拍马屁。  
王：哈哈，你要相信我。  
小美：好吧，我跟你来打排球，你和我一起去图书馆复习吧！  
王：可以啊！哪一个图书馆呢？  
小美：它的楼下有一个饭馆，旁边是一个旅馆，你记得吗？  
王：哦，我记得，可是我忘了怎么走了？  
小美：你手机里有地图吗？  
王：有啊！我是苹果用户嘛！  
小美：你这样说就太片面了。也不只是苹果用户有啊，所有的手机用户都有啊。  
王：对了，那个图书馆是只开放给自己的客户。  
小美：什么意思？  
王：就是要在哪里开户，才可以进去。  
小美：啊？可是我没有带护照啊，那还是回去吧！  
王：等一下，我找不到我的钱包了。  
小美：不是吧？你再找找！  
保安：你好先生！这个是你的钱包吗？  
王：对对对，里面有我的护照。  
保安：下次小心一点啊！要保护好好自己的东西。  
王：太谢谢你了！  
小美：王你是呆子吗？钱包都忘记。  
王：是啊哈哈，我是呆子。

## Level 7 - Chapter 4

### Help From a King

王和小美医院里出来后，一边走一边说。  
王：小美，你为什么要复习英语呢？  
小美：呵呵，是为了一个人。  
王：啊？你是为了在学校的学习？那是谁？  
小美：就是学校要学的英文啊！  
王：这应该不是真相。  
小美：就是我最近认识了一个美国的男孩。  
王：真的吗？说具体一点嘛！  
小美：真的，所以我想多和他说话。  
王：那他是你男神咯？  
小美：可是我不是他女神啊！  
王：所以你真的要努力哦！  
小美：可是我复习得很吃力啊！  
王：怎么会呢？我觉得学英语不会很费力啊！  
小美：你是学什么都这么给力。  
王：哈哈，谢谢！你想的话，我可以教你啊！  
小美：真的吗？  
王：真的。

小美：你真够意思。  
王：那你以后要认真听我说话。  
小美：会的会的。对了，那个美国男孩快生日了。  
王：那你买个礼物送他吧！  
小美：不要吧！很多人常常说女生不应该送礼物给男生。  
王：这是歪理，如果你喜欢他，不是应该用行动证明吗？  
小美：那好！我买个女生的玩具给他吧。  
王：哈哈，小美你能不能不要那么天真，男生怎么会喜欢女生的玩具？  
小美：那我应该送什么？  
王：送点可以用的东西。  
小美：用具啊……工具吗？  
王：哈哈，送工具干什么？工具不像是礼物。  
小美：那，文具？  
王：哈哈，够了。他喜欢什么？  
小美：他喜欢喝中国的茶。  
王：那就送个中国的茶具吧！  
小美：好好好！

## Level 7 - Chapter 5 An Enthusiastic Tea House

王和小美来到一个茶馆，老板很热情。  
老板：你们好，欢迎光临。  
王和小美：你好你好。  
老板：请问想喝什么茶？  
王：谢谢，我们不是来喝茶的。  
老板：那我有什么可以帮你的吗？  
小美：我们想买茶具。  
小美看到了一个东西，很兴奋。  
小美：王，你快看，这个茶壶非常好看。  
老板：是啊，这个茶壶很少有的。  
王：老板这个多少钱？  
老板：哈哈，这个是我平常用的，而且已经很旧了。  
王：是啊，有点旧，你用了很多年了吧。  
老板：哈哈，我都用了一辈子了。  
王：哇，那就是有几十年了。  
小美：一个东西用这么久，真是不常见啊。  
王：对啊，我们这些后辈要和你这样的前辈学习。  
老板：哎哟，这个对喜欢茶的人来说，是很正常的啦。但是，现在的后辈也是不可靠的多。  
小美：为什么呢？  
老板：我老了，我希望我的儿子可以来照顾我的茶馆，可是他想开咖啡馆。  
王：那他现在在哪里呢？  
老板：他已经搬出去了。

小美：因为关系不好吗？

老板：是啊，所以才搬走，你说儿子是不是靠不住。

王：我认为不会啊，他有自己喜欢的东西，相对来说，一般很少人会找到自己真正喜欢什么，他喜欢咖啡，你喜欢茶，是一样的啊。加上这也不是非法的事情。

老板：你说的非常对，来，你们坐下吧，我拿些好茶给你们尝尝。

## Level 8 - Chapter 1 Skin Colorization

因为太晚了，王和小美就打了出租车。

王：小美，你怎么刚刚为什么很少说话？

小美：哈哈，我就是个打酱油的。

王：哈哈，你喜欢刚刚喝的茶吗？

小美：喜欢啊！很好喝啊！

王：你喜欢哪一个？

小美：我喜欢红茶和绿茶。

王：红茶是黑茶吗？因为英语都是读“Black tea”。

小美：不是的，有差别的，红茶颜色有点咖啡色，黑茶会很黑。

王：那有白茶吗？

小美：我听说是有的，但是不知道是什么样子。

王：可能是白色的吧。

小美：你以为是千岛酱吗。

王：可能是蛋黄酱的样子吧。

司机把车停了下来。

小美：这里是哪？

王：是加油站。

司机：不好意思啊，车没有油了，我先加点油。你们下车等一等吧。

王和小美：好的。

小美：王，我觉得你黑了好多啊。

王：是啊，晒黑了很多，我想再黑一点点。

小美：我想再白一点点。

王：为什么？

小美：因为我很黄啊。

## Level 8 - Chapter 2 Which Color?

王：你不喜欢黄色吗？

小美：喜欢啊，这是中国人的特色啊！

王：那你喜欢白色还是黄色？

小美：黄色和白一点点，两者我都喜欢。

王：那你是一个爱国者。

小美：而且是一个出色的爱国者。

王：司机好了，我们上车吧！

小美：走得很慢啊！

司机：不好意思啊，现在很堵车。

王：没关系。

小安：小美你们要去哪玩啊？

小美：去 Macau 啊！

小安：哇，去赌吗？

小美：我每次去赌都赌很多，真的。

## Level 8 - Chapter 3 Recycling Friends

几天后，小美拿着一个茶壶来找王，王正在花园里，享受着收音机。

小美：王你快看！

王：这什么来着？

小美：你是瞎子吗？这是一个茶壶啊！

王：哦哦哦我知道这是茶壶，可是为什么呢？

小美：是给我的美国朋友的礼物啊，你忘了吗？

王：哦！对哦！不好意思！让我想起来了，上次的老板没有把茶具卖给我们。

小美：是啊，真是受不了你！什么都忘了。

王：哈哈，我老了，免不了会忘记很多事。

小美：真是伤不起，你这样，谁受得了你啊？

王：那你的茶壶是怎么来的？

小美：哦，昨天我去了妈妈家，看到了这个，觉得很喜欢，但她不喝茶，她就送给我了。

王：那很好啊！而且很好看！那你什么时候送给他呢？

小美：他要去上海几天，等他回来吧可能。

王：太棒了！

小美：可是，我觉得很害怕送给她。

王：为什么，因为害羞吗？

小美：有点吧，而且我觉得这个礼物不是买的，他会不会看不起我？或者觉得我不是很好的女生？我怕我会觉得很受伤的。

王：哎哟，你不要瞎猜别人怎么想。你这么用心去找礼物，如果他因为这个礼物不是买的，觉得不喜欢，这样是对你的伤害，那他也不是一个好男生。

小美：王你真了不起！你可以做我爱情的老师了！

王：可以啊，可是要收费。

小美：什么？

王：我说要收钱。

小美：真是受不了你！

王：哈哈，开玩笑的！我只是觉得，如果他真的不喜欢，那又怎么样，你又死不了。

小美：我会伤心啊。

王：人要学会接受啊，有些伤心是免不了的。

小美：好吧，我知道了，谢谢你。

王：你好好感受一下吧。而且，如果他不喜欢，我也可以回收的，哈哈。

小美：那我要收钱的。

## Level 8 - Chapter 4 Cool in Macau

房子停水了，王出去看一下，小安和小美坐着看电视。

王：没有水了，我出去看看。

小安：小美你们要去哪玩啊？

小美：去 Macau 啊！

小安：哇，去赌场吗？

小美：不是啊，我每次去赌场都输很多，真的输不起。

小安：哈哈，我也是，很少赢。那你们是去游乐场偷情吗？

小美：不是啊，其实是他有一场比赛，Macau 是主场。

小安：所以你看他比赛，在足球场偷情。

小美：哈哈，小安你能不能停下来。

小安：开玩笑的。希望你们玩得愉快。

王：哈哈哈哈哈。

小安：王你什么时候在这里的？

小美：还以为有小偷呢！

小安：就是啊！你偷听我们说话。我们暂停一下。

王：哈哈……我什么都没有听到啊！

小安：王你真的越来越。。。

王：好吧我要去市场买一些工具，希望今天没有城管。

小安：哎哟，你去超市买吧！超过时间了，市场关门了。而且，我想吃汉堡包！超市才有卖，你帮我买吧宝宝！

王：小安你真的是越来越……好吧！

王走了。

小美：王对你真的超好了！

小安：是挺好的。

小美：而且我觉得这不是暂时的。

小安：希望吧！哈哈，希望酷酷也会这样。

小美：希望吧！

## Level 8 - Chapter 5 Stupid, Stupid Bird

王和小安在看电影《大名舞者》。

小安：这个是翻译片吗？

王：是啊，很好的电影，所以翻译成很多语言。

小安有点闷闷不乐。

王：小安你怎么呢？

小安：我也好想去学！  
王：那就去学啊！  
小安：可是我已经是成人了，都是很小的时候学的，而且我超笨！  
王：那又怎么样，你们中国不是有个词语，叫笨鸟先飞吗？  
小安：那是成语。  
王：对啊，那就去成为这样的人啊！  
小安：可是我这么胖，很难像她们那样立起来的。  
王：你哪里胖，换成是我，就很难做成了。  
小安：哎哟，你把我说成这么好。  
王：如果你真的想做成一件事，那你就应该改变自己的想法，不要还没做就觉得很难。如果做得不好，就慢慢改进，事情就会变成你想要的样子。  
小安：我知道了，我会改正的。改天我就去看看哪里可以学。  
王：我有个朋友，也是二十多岁才学的。现在她厉害。  
小安：是吗，她学了多长时间了？  
王：应该很长时间了。  
小安：她长期学吗？  
王：是啊。  
小安：她有这么多时间吗？  
王：不是啊！她以前是厂长，现在是一个学校的校长。  
小安：哇！那应该很忙吧。  
王：而且她还是两个孩子的家长。她的孩子在学校里是班长。她长得还很好看。  
小安：天哪！这样的妈妈，长得怎么样也没关系了。  
王：孩子长大应该也会变成很厉害的人吧！  
小安：王，那你觉得我长相怎么样？  
王：超好看！  
小安：长发好看，还是现在好看啊？  
王：都好看啊！  
小安：可是我觉得自己变丑了。  
王：是有……一点点。  
小安：难为你了！  
王：哈哈！可是我爱啊！

## Level 9 - Chapter 1

### What kind of dance do you like?

小安：王，我刚问了一下，学跳舞对舞者要求很高，而且老师都很挑剔的。  
王：是吗？如果你觉得对自己来说真的不容易，那就实事求是。  
小安：我觉得挺难的。  
王：那就不要了，我觉得你去一次以后就逃课了。  
小安：可是我想学跳舞啊！  
王：那要不学快步舞。  
小安：太快了。  
王：那就莎莎舞。  
小安：也是难啊！  
王：那只能广场舞了。这个和你需求一样，你就可以实现跳舞的梦想了。



## Level 9 – Chapter 2

### What is your dream?

小安：哈哈，王你的梦想是什么？

王：我的梦想，很容易啊，我想去跳……

小安：跳楼！

王：跳伞啊！

小安：好啊，我也想去。

王：Thailand 好像可以玩。

小安：啊，Thailand 太阳很大啊，去了要打伞啊。

王：我是男生，就不打伞了吧。

小安：为什么？

王：这样别人会以为我是阴阳人的。

小安：不会，阴阳人都长得很好看的。

王：你的意思是我不好看哦。

小安：不是，我是说阴阳人都像女孩，很美。

王：我也很美啊！

小安：哈哈你啊？吃个桃子吧！

## Level 9 – Chapter 3

### Do you like climbing?

王和小安去了爬山。

小安：哎呀……王，我不行了，我们停一下吧！

王：你饿了吗？前面有个饭店，我们去那里吧！

王和小安走进这个饭店。

小安：王，我觉得这个饭店很像酒吧。你看有吧台，有小舞台，还有台球玩。

王：对啊！

小安：我们坐窗口吧，窗台那里有个台灯，窗帘也好好看。

王：好啊！凳子也挺酷的。

小安：王你开灯吧。

王：现在是白天，开什么灯？

小安：你看，还有电脑！可以上网！这里是酒吧还是网吧还是饭店呢？

王：也可以都是啊！

小安：很好啊！王你是不是很喜欢来酒吧？

王：我是穷人，今天第一次来酒吧。

小安：你骗人！我上网算了。

王：你看你网上的照片和你一点都不像，你才是网骗呢哈哈……

小安把手抬起来要打王，王笑了。  
王：开玩笑的，你真人比照片好看。  
小安：你个傻瓜。  
王：你要不要冰淇淋？  
小安：有吗？没看到菜单啊。  
王：写在前台那里了。看到吗？  
小安：哪呢？  
王：柜子上面。  
小安：写着：草莓冰，蓝莓冰，黑莓冰，黄瓜冰。我要西瓜冰吧！  
王：那我要木瓜的吧，再要一个瓜子。如果你在的话，你爸爸会亲你母亲吗？  
小安：会啊，但我母亲会害羞。  
王：那很好啊，很少中国的爸妈还会这样了。  
小安：你说对了，我很多亲戚都不会这样做，我叔叔也不会，但他总是亲自做饭。  
王：那也很好啊，很多中国的男人是不做饭的。  
小安：我爸爸也不做饭啊，可是也不用我妈妈做。  
王：每天出去吃吗？  
小安：不是啊，有阿姨啊。  
王：哪个阿姨？这么好，每天做饭给你们吃。  
小安：傻瓜，我说的是保姆啦，要交钱的。  
王：哈哈，为什么要叫阿姨。  
小安：这样比较礼貌啊。

## Level 9 – Chapter 4

### Baba Mama Kiss Kiss

吃完东西，王和小安继续爬山。当他们爬到很高的地方时，当前是一辆公交车，小安当场就笑了。  
小安：现在还有公交车可以开上山啊。  
王：有啊，我国家有很多。  
小安：我爸爸和我妈妈交朋友的时候经常坐公交车上山，当时没有像现在这么多车。  
王：你爸妈现在好吗？  
小安：挺好的，我父母去了美国玩。  
王：现在当地时间是早上吧。  
小安：是啊。  
王：那你母亲和你爸爸在一起是对的。  
小安：是啊，她说她不后悔。  
王：那你和我在一起呢，你后悔吗？  
小安：这个……  
王：当心我咬你啊。  
小安：哈哈，当然不后悔！亲爱的我好想吃蓝莓啊。  
王：前面有个阿姨在卖梅子，我看到有蓝莓。  
小安：好，你去吧我在这里等你，快点快点。  
王买了很多莓子回来，小安打开想吃。  
小安：王，这不是蓝莓，你把黑莓当成蓝莓了。

王：啊，我上当了！

小安：什么上当……那个阿姨也没有说这个蓝莓啊，是你自己卖错了。

王：啊，我明白了，那个阿姨说话结结巴巴的，我没有听清楚。

小安：啊，她是个结巴啊。

王：是啊，不然我就听到她说这不是蓝莓了。

小安：哎哟，对不起啊，怪错你了。

王：没关系，你不喜欢黑莓，要不然吃草莓吧。

小安：喜欢啊！都喜欢。乱说我爸妈当时结婚的时候，妈妈说不要爸爸太费钱，结果婚礼都没有搞。

王：那订婚呢？你爸爸是怎么求婚的。

小安：这个我真不知道。

王：已经黄昏了啊，你看看天，好好看啊。

王很高兴，跑来跑去。

小安：王你不要乱跑。

王：哇哇哇哇哇哇！（王在大叫）

小安：王你不要乱叫，天黑可能会有大动物出来。

王：这里树这么少，哪有大动物来住。我们继续爬上去吧！高的地方会看得清楚。

小安：什么，还要上去，都天黑了。

王：来吧！

## Level 10 – Chapter 1 The Little Three

小美回来了，她来找王和小安，看起来不开心。

王：你好小美！你回来了！

小安：嗨啊，小美！玩得嗨皮吗？

小美：一点都不。

王：啊？怎么搞的？

小安：为什么呢，他对你不好吗？

小美：他问我能不能做他女朋友。

小安：那不是很好吗，不是你想要的吗？搞不懂你。

小美：可是我不能啊。

王：为什么呢，你觉得对他还不够熟悉吗？

小安：在一起了以后会慢慢熟悉啊。

小美：他告诉我他有别人。

王：啊！他有小三？他喜欢乱搞吗？

小美：不是，他有太太。

小安：什么？那你成了是小三了？他这是玩弄你啊。

王：天啊！这个混蛋！我去弄死他！

小安：等等，你用什么弄死他。

王：我会功夫，我用气功弄死他。

小美：不是不是，我不是小三，他不是混蛋。

王：搞不清楚你是什么意思。

小安：你把我也搞混了。

小美：他以前有太太，但是离婚了。

小安：唉！是这样。王你扶我一下，我有点发昏，吓死我了。

王：好的，夫人。

小安：可是，我觉得他把这个事情告诉你，很诚实啊。

小美：唉。

王：小美，我知道中国的女孩子很难接受离婚了的男生，可是你不能认为离了婚的男生就是不好的，他们可能会变成很成熟的男人啊。

小美：唉，其实那天很多高校的学生也在看比赛，他以前的太太是那个高校的老师，所以也在，我们离开足球场的时候，他们就碰到了。铁证如山，他才把所有都告诉我了。

小安：可是他还是告诉你了啊。

王：小美就是有点玻璃心，不要想这些不开心的，我现在去弄饭，吃完饭我们去看钢管舞吧。

小美：好啊！去哪看！

王：哈哈，我乱说的，没有钢管舞，但是应该有钢琴或者电子琴。

## Level 10 – Chapter 2 A Heart of Pure Tofu

吃了饭后。

小美：谢谢王你做的皮蛋很好吃。我们现在要去什么地方？

王：带你们去个很特别的酒吧，外面看很像碉堡。

小安：王你不是说你从来不去酒吧吗？

王：今天是为了小美啊。而且，今天是周六啊。

小安：今天是周日。

王：哦对。

小安：好吧！我们解放一天吧！

王：谢谢夫人理解！周末愉快！走吧。

小安：等等我要换衣服。

小安：小美你先吃点葡萄，还有牛角包，等我一下。

小美：好啊。

王：小美我们下个围棋等她吧，她应该要很久。

小美：我不会下围棋。

王：那就象棋吧。

小安：王你不换裤子吗？

王：不用啊，我又不是穿着内裤。

小安：你看看你的裤子，脚跟那里，有个脚印。

王：啊，不是脚印，是我刚刚做饭的时候，不小心弄到了面粉。

小安：你看你笨手笨脚的，衬衫上也有，从头到脚都弄到了。换了吧，我帮你洗。

小安进去房间了。

小美：小安好周到啊。

王：哈哈是啊，她是刀子嘴豆腐心。

小安换了一条很性感的裙子，王带着小安和小美来到了这个地方。里面有钢琴手在弹钢琴，还有吉他手在弹吉他，四周都是人，大家都很嗨皮。

## Level 10 – Chapter 3

### A Swedish Friend

小安：王，你确定这里是酒吧？

小美：哈哈，这里是娱乐中心啊！

王：哈哈，不好意思，有点误差，让你误会了。

小安：害我穿成这样。

王：很好看啊。不一定酒吧才可以穿性感啊。

小美：确实很好看。王为什么这么多吉他手和钢琴手啊。

王：今天这里有一个音乐人的半决赛，我有一个瑞典的朋友也在。

小安：哪呢？

王：啊！上面弹吉他的就是他。而且这个比赛也是他搞的。

吉他手下来了，走到王他们前面。

王：吴！好久不见了。

吴：嗨，你们好，我是吴，王的朋友。

小安，小美，王：你好！

小美：吴你太厉害了，这个比赛你一定要赢啊。

吴：啊，不不，我弄了这个比赛，可是我不在这个比赛里。

小安：为什么啊？你弹的很好啊！

吴：本来是想也加入比赛的，可是为了确保比赛的公正啊，如果我弄了这个比赛，自己又赢了，这样就没有意义了。

王：的确是，说不定其他音乐人也会有误解。你的决定很正确。

小美：可是你刚刚也在上面弹啊。

吴：有的钢琴手不够吉他手，我就帮忙做义工了。

小安：这里娱乐中心好像定期有不同的比赛。

吴：对啊，下周的这里的定单已经全部有人定了，我们的总决赛也要换地点了。

王：换去哪里了？

吴：还不知道。

小安：很难找吗？

吴：是挺难的，想找一个特定的地方，做我们定点，不想换来换去。因为我们定期就有不同的比赛。

小美：那确实很难找，我们也帮你查一下吧。

吴：好啊，谢谢你们啊！

王：等你确定了总决赛的地方，要告诉我们啊。

吴：肯定的啊，你们一定要来看啊！

王：一言为定啦！

吴：一言为定。

## Level 10 – Chapter 4

### Aiyo Gugu

王：小安我好饿啊！

小安：啊，可是这个点，饭店都关门了啊。

王：怎么办，真的好饿。

小美：啊我知道有一家便利店，距离这里不远，而且很便宜。

王：有吗？怎么走？

小美：门口出去左边一直走，你会看到宜家，然后向右边走，你会经过美国大使馆，然后再向右边走，就到了，好像叫“天使便利店”。

王：太好了！有吃的了！真的是天使啊！

小安：你吃什么啊？

王：方便面吧。

小安：那你随手帮我们买点喝的。

王：好啊，喝什么？

小安：随便你，都可以。等等你有带钱吗？

王：肯定有啊！随身带着的啊。厕所在哪，我想先去小便。

小美：更衣室旁边。

王：好！我走了。

王走了以后，小安，吴，小美继续聊天。

小安：对了，小美，你姑姑是不是也会弹吉他？

小美：她不弹吉他。

小安：她不是学音乐的吗？

小美：可是她学的是古典音乐啊，她会弹钢琴。

小安：古典音乐，就是那些很古老的外国音乐吗？

吴：哈哈，可以这么理解。

小安：那她也可以来这个比赛啊。

小美：不可以吧，这里都是年轻人。

小安：你不要轻视她啊！都是喜欢音乐的人而已。

小美：不是的，我更正一下。我不但不是轻视她，而且我觉得她是个很厉害的人。这里年轻人都是很放松的玩音乐，很轻松，很随意，可是古典音乐会更加正经，因为都是有点历史的了，如果她在这里弹古典音乐，我觉得有点古怪。

小安：哦，我明白了。那她现在还经常弹钢琴吗？

小美：有啊，她是一家钢琴店的经理，有很多小姑娘找她学钢琴啊。

小安：她很厉害啊！

小美：她也经历了很多。

吴：小美，你喜欢音乐吗？

小美：我喜欢啊！

吴：为什么不去学呢？

小美：我小的时候，父母希望我学更多比较实用的东西，所以就没有学音乐。

小安：没关系啊，你学历这么好！以后也会很厉害的。

## Level 11 – Chapter 1

### Gugu's X

半决赛结束了，时间是晚上九点。

王：很好的比赛啊吴，大家都很开心啊！

吴：谢谢你们。

小安：现在时间还很早啊，我们去做点什么吧？

小美：对了，你们要不要去我姑姑的店里玩啊，她往往都是晚上九点半才下课。

吴：好啊！我想去。

王，小安：好啊！怎么走？

小美：往前走！出发！  
王：好，我们跟随你。  
小安：快走吧！要下雨了。  
王，小安，吴，就跟随小美到达她姑姑的店了。  
小美：姑姑！我来了，好久不见啊。外面好大雨啊！  
姑姑：天啊，小美，好久没见了，我都没反应过来。  
小美：你还是像往常一样，这么晚才下课啊。  
王，小安，吴：阿姨好。  
姑姑：你们好！我刚刚下课，你们来得正好。  
王：阿姨，你怎么走得怪怪的，受伤了吗？  
姑姑：是的，我大腿受过伤，雷雨天就会觉得很痛。  
吴：啊，为什么？  
姑姑：唉，都是往事了，以前我和一个男生交往，已经订婚了。  
有一次，出去找他的时候，被车子碰到了。  
小安：啊！你去医院了吗？  
姑姑：我觉得不是很大的事情，也不痛，就没有理它。过了几个星期，觉得越来越痛，没有办法走了，我就去医院，那时候中国的医院也不是很发达，反正出院的时候，我还是不能走。  
小安：天啊，那个男生呢？  
姑姑：开始的时候，那个男生对我很好，每天从家里到医院，往返来看我。后来久了，那个男生，就觉得我以后也不能走了，然后变的很反常，他的家人也反对我们结婚了。所以，那个男生就和我退了。  
小安：啊？真的很反感这样的男生。  
王：不管怎么样，离开这样的人也是好事。  
姑姑：是啊，我也是这么想的。  
吴：哈哈，阿姨，你真的很随和。  
小安：哇，阿姨你这里超级大啊。  
王：而且还有这么大的舞台！太棒了这里。  
姑姑：是很空，这里只有学生上课的时候才会比较多人，可是这里有课室给他们上课，反正舞台没人用的。你们喜欢可以随时来玩。  
吴：阿姨你会上去弹吗？  
姑姑：虽然我已经退休了，可是我每天都会弹啊，不然，很容易退步的。  
小美：姑姑，吴想搞一些音乐比赛！可是找不到地方。  
姑姑：是吗？欢迎在这里搞啊。  
吴：真的吗？阿姨，你太好了！  
姑姑：我希望有更多喜欢音乐的年轻人！  
吴：太棒了阿姨！我们达成共识了！么么哒！

## Level 11 – Chapter 2

### Beautiful Virtues

王和小安 在家，小安在上网。  
王：小安，你在看什么网页。  
小安：旅游网页，你看看，有不同的国家和地方。  
王：下一页，下一页。

小安：这个是德国。

王：为什么中文德国要叫德国呢？是因为德国人很有美德吗？

小安：因为中国人喜欢给别的国家起很好听的名字啊。

王：哦，中国人很有美德。

小安：是的，有道理。

王：你喜欢都市吗？我比较喜欢郊区。

小安：可是郊区就不能逛街了啊，我就喜欢市中心的街道。

王：难道你就不想去别的地方走走吗？

小安：想啊！

王：你试试换个页面看看，德国的郊区也很好看啊！

小安：我看看。啊，是啊，好美啊！天很蓝，挺好的。

王：但是德国太远了，中国也很多这样的地方啊。

小安：是啊，我们找天去逛逛吧！这个周末就可以啊。

王：好啊，我们上网查一下吧！做点准备。

小安：不用吧，找个远一点的地方，住两个晚上，很容易啊！

王：当然不容易啊！首先，我们要想一下去的地方有多远。然后要算一下我们的预算是多少，还要预定酒店啊。还有要知道这个地区的天气啊，有什么闻名的，好玩的，还有去的车票啊，这些都要预先准备好的。

小安：天啊，好多事情要做。

王：是的，不过把这些事情都做了，到去的时候也不一定会和预期一样。

小安：啊？为什么呢？

王：很多事情我们是没办法干预的，比如说天气。

小安：哦。可是我有预感，这个周末天气都很好啊！

王：你怎么知道的？你好像很少看新闻的啊！

小安：我是预言家啊。

王：骗人，你查手机的。

小安：哈哈，我的准备工作已经做好了，其他的就交给你吧。

王：那不是等于我一个人全部都要做吗？你太不人道了。

小安：开玩笑的，我们开始查吧！

## Level 11 – Chapter 3

### Black Help

小安上网上了很久。

王：小安你不休息一下吗？

小安：我在阅读一些很有趣的东西。

王：你也喜欢阅读吗？我以为你两耳不闻窗外事，哈哈。

小安：这里有个人去过这个地区，在网上公开发布了一些他所见所闻的东西。

王：是什么？

小安：他说这个地方很美，里面住的人也热情，没什么旅客。

王：那很好啊，可是这么好的地方怎么会没有旅客呢？

小安：他说这个地方有很多黑帮，他们分布在周围的森林里。

王：啊，太可怕了，我看过报纸上说，有些人去了一些很远的地方旅游，然后被黑帮抓去了。

小安：哈哈，王你是看太多电影了吧！



王：是真的！

小安：不是的。他说，有一个住在那里的老人告诉他，一百年以前，那里的黑帮会把走过那个地方的人抓起来，把他们的钱拿走。

王：对啊，黑白就是这样的啊！

小安：但是这里的黑帮不一样，他们只是抓有钱人。然后把得到的钱分给住在那里的人。

王：这么伟大。那他们不是坏人咯？而且我们也不是有钱人，就不用担心啦，哈哈。

小安：听说现在那里已经没有黑帮了，1937年的时候，他们都去打日本人了，后来好像也没有人回来。

王：哈哈，很有意思的故事，很想去那里看看。

小安：有人在网上弄了一个团体，如果想一起去的话，我们可以报名。

王：我们想想吧。

小安：我把查的东西都写在一张纸上了。

王：太厉害了，我请你吃布丁作为回报吧！

小安：我要！

王：来！张嘴！宝宝！啊……

小安：我是小孩子吗？

王：快张嘴，要掉了。

小安：啊……哎呀，掉了，掉在桌布上了，快去拿毛巾，我去拿纸巾。

王：哦哦哦。

王在椅子上拿起毛巾，把桌布上的布丁清理掉。

小安：王！你在干什么？那是我的围巾。

王：哎呀！不好意思啊！

小安：你是回报我，还是报复我呢？

王：哈哈，我帮你洗了吧。我们出去吧，请你喝鸡尾酒。

## Level 11 – Chapter 4 Heavy Tasting

小安在一家冰淇淋店门口等王，他们说好下午两点见面，可是已经两点半了。

小安：王，这里。

王：不好意思，我迟到了很多，我向你道歉。

小安：怎么办呢？你从来不迟到的啊！

王：我帮了一个路痴，把她送回她家了。

小安：啊？你也太好了吧！你告诉她怎么走就可以了，为什么还要送她回家呢？你是白痴吗？

王：不是的，她很老很老了，连自己住在哪里都不知道。没有人帮忙，不会回家的。

小安：哎哟，她应该是老年痴呆，抱歉啊王。那你怎么知道她住哪里呢？

王：我在她的包里找到一张纸，应该是她的家人把住的地方用纸笔记下来了，还放到她的包里。

小安：哦，这样，我们要不要进去吃个冰淇淋？

王：好，吃点吧！你要什么味道的？

小安：我想要草莓味。你呢王？巧克力味的？

王：我晚点再吃吧！

小安：你不想吃吗？巧克力是你最喜欢的口味啊！

王：重点是我刚吃完，哈哈。

小安：你在哪里吃的？

王：我把老人送到家，她的家人很开心，就请我进去坐坐，还请我吃了冰淇淋，是 durian 味道的。

小安：天啊，你好重口味啊，难怪你一过来就有气味。

王：哈哈，有吗？

小安：那我也不吃了。

王：为什么呢？

小安：我的体重越来越高了，少吃点好，吃太多冰淇淋对身体也不好。

王：你好懂事啊，可是你要保重自己啊，吃饭还是要吃的。

小安：知道了。王，我妈妈的公司下个月周末要举办一场画画比赛。

王：是吗，我也可以去画吗？

小安：不行，是小朋友的画画比赛。但是你可以和我一起过去玩。

王：可以啊，我还可以去帮忙。

小安：那太好了，我还可以把你介绍给妈妈，真是一举两得。

王：那他们用什么工具画画？

小安：什么工具都有，有画笔，铅笔，钢笔还有毛笔。

王：毛笔不是用来写字的吗？也可以画画？

小安：当然可以，王，你也知道毛笔？

王：当然知道，我也写过，我还知道毛笔的毛是动物的毛做的。

小安：好吧，你真是见多识广。

王：我喜欢中国古老的东西，你妈妈不是跳舞吗？

小安：是啊，她也有自己公司。

王看到柜子下有一个罐子，就蹲下来看。

小安：你怎么呢？

王：这个罐子很好看啊！

女孩：先生你好，这是本店的宝贝哦。

王：哦？是什么宝贝？

女孩：这是我们老板的爸爸的爸爸的爸爸买的罐子，他以前是用来放巧克力的。

王：是吗？

女孩：是的，虽然不是很贵的东西，但是老板很重视它，因为他的说这个罐子可以带来好运。

小安：这意味着你们老板很尊重他的爸爸。

女孩：是的，他的爸爸对他很重要。

## Level 12 – Chapter 1

Stop pretending!

xi o n zh n de ji de

小安：真的假的？

wàng zh n de su rán y ushíhou xi ngqilai háishi h n x nhán dànshì rúgu w hèn t nà w jiù biànchéng h iàn de rén le

王：真的，虽然有时候想起来还是很心寒，但是如果我恨他，那我就变成黑暗的人了。

xī o n n de dànshì w dé zài h oxìàng h n y u zh n x n de péngyou á

小安：你说的对。但是我觉得现在好像很难有真心的朋友啊。

wàng z nme huì ne

王：怎么会呢？

xī o n zài de rén d u yuè yuè

小安：现在的人都越来越装。

wàng z nme zhu ng

王：怎么装？

xī o n b rú w men xuéxiào y y u h ndu n sh ng zhu ngk ài shu huà h n ji á

小安：比如我们学校也有很多女生装可爱，说话很假啊。

wàng z nme zhu ngk ài

王：怎么装可爱？

xī o n jiùshì x huan d ban dé xiàng gè wáwa k shì míngmíng d u èrshídu suì le hái yòng

xi opéngy u de sh ngy n shu huà

小安：就是喜欢打扮得像娃娃，可是明明都二十多岁了，还用小朋友的声音说话。

wàng h h w juéde méiy u wèntí á

王：哈哈，我觉得没有问题啊！

xī o n w juéde h oxìàng zài zhu ngnèn

小安：我觉得好像在装嫩。

wàng m i gèrén xu nzé de bù yàng ba k néng t men x huan zhèyàng b ozhu ng zìj dànshì bù dàibi o t men bùh o

王：每个人选择的不一樣吧，可能她们喜欢这样包装自己，但是不代表她们不好。

xī o n b rú shàngkè deshíhòu y ude rén míngmíng bù l ji l osh shu shénme dànshì yòu jì zhu ng d ng

小安：比如上课的时候，有的人明明不理解老师说什么，但是又假装懂。

wàng k néng t men pà di miànzi ba su y cái jì zhu ng d ng k shì zhèyàng duì xuéxí jiù bùh o le

王：可能她们怕丢面子吧，所以才假装懂。可是这样对学习就不好了。

xī o n shì á dào li o kuài bìyè deshíhòu t men huì juéde h n hòuhu de

小安：是啊，到了快毕业的时候，他们会觉得很后悔的。

wàng rúgu t men bùhuì zuò zuòyè n k y qù b ngzhù t men y xià

王：如果他们不会做作业，你可以去帮助他们一下。

xī o n w huì de rúgu t men wèn w de huà su rán zhèbù shì w de yìwù dàn w y shì b n l de chéngyuán

小安：我会的，如果他们问我的话，虽然这不是我的义务，但我也是班里的成员，

w y x wàng t men k y bìyè

我也希望他们可以毕业。

wàng rúgu n bìyè le w huì g i n y gè ch o dà de j ngx

王：如果你毕业了，我会给你一个超大的惊喜。

xī o n shì shénme

小安：是什么？

wàng nà yàokàn n bi oxian lo

王：那要看你表现咯。

xī o n g i di n tíshì ma shì gu nyú shénmede j ngx

小安：给点提示嘛，是关于什么的惊喜？

wàng h h w bùzh dào

王：哈哈，我不知道。

xī o n n zhu ngsh

小安：你装傻。

wàng dàoshíhòu w huì chu n x zhu ng lái zh o n

王：到时候我会穿西装来找你。

xī o n zhu ngb

小安：装B。

## Level 12 – Chapter 2

### The One About the Rat/Mouse/Hamster etc

xī o n de m ma zh odào le y gè bi oy n de dìfang zhège dìfang y u y gè h ndà de w tái  
k y róngxià h ndu xī opéngy u

小安的妈妈找到了一个表演的地方，这个地方有一个很大的舞台，可以容下很多小朋友，

w tái xiàmiàn jiù k y zuò zhe t mende bàba m ma zhège dìfang de l ngd o t ng le xī o n  
m ma de b sài de mùdì

舞台下面就可以坐着他们的爸爸妈妈。这个地方的领导听了小安妈妈的比赛的目的，

juéde h n y uyìyì yúshì juédìng b ngzhù t men jiù mi nfèi b zhège dìfang jièg i t men  
觉得很有意义，于是，决定帮助他们，就免费把这个地方借给他们，

hái npái le y gè d oy n hè y xi y nyuán g i t men zuò b sài hòu de bi oy n

还安排了一个导演，和一些演员，给他们做比赛后的表演。

dàoli o b sài de qiány tì n wàng hè xī o n háiy u xī o n de bi og bi odì y q b su y u  
d ngxi d u zh nbèih ole

到了比赛的前一天，王和小安，还有小安的表哥，表弟一起把所有东西都准备好了，

npái dé j ngj ngy utiáo de  
安排得井井有条的。

xi o n wàng n jìzhu b zhèxi lùbi o d u zàiwài miàn nòng h o zhège dìfang y udi n nán  
zh o bù yào wùd o le t men

小安：王，你记住把这些路标都在外面弄好，这个地方有点难找，不要误导了他们。

wàng w y j ng nòng h o le w hái nòng le h ndu bi oy hái y u xi opéng y u hè t men bàba  
m ma de y zi w d u zuò le

王：我已经弄好了，我还弄了很多标语，还有小朋友和他们爸爸妈妈的椅子我都做了

bùtóng de bi o jì h n róng yì zh o de  
不同的标记，很容易找的。

xi o n bi otí de zh ne

小安：标题的纸呢？

wàng y j ng fàng dào w tái shàng qù le

王：已经放到舞台上去了。

xi o n bù yào wàng le b m ma g ngs de sh ngbi o y fàng shàng qù á h h

小安：不要忘了把妈妈公司的商标也放上去啊哈哈。

wàng fàng le fàng le

王：放了放了。

xi o n tài h ole yào bi oyáng n

小安：太好了。要表扬你。

wàng duì le n m ma f bù le b sài de x nwén le ma

王：对了，你妈妈发布了比赛的新闻了吗？

xi o n m ma shàng zh u f bi o le b sài de wén zh ng dào j nti n y j ng y u s nshí gè  
xi opéng y u yào lái

小安：妈妈上周发表了比赛的文章，到今天，已经有三十个小朋友要来。

wàng duì le w men zh nbèi yào k ish y nxí y xià n m ma j nti n lái ma

王：对了，我们准备要开始演习一下，你妈妈今天来吗？

xi o n t huì lái de

小安：她会来的。

wàng w men xiànzài y j ng y u y nyuán bi oy n yàobù yào zài du y xi bi oy n ne

王：我们现在已经有演员表演，要不要再多一些表演呢？

xi o n h o á n lái zuò gè y nji ng ba

小安：好啊，你来做个演讲吧！

zhège shíhou xi o n de m ma lái le

这个时候小安的妈妈来了。

m ma n men h o á

妈妈：你们好啊！

xi o n m ma n h o zh nshí á w mende y nxí zhèng yào k ish le

小安：妈妈，你好准时啊，我们的演习正要开始了。

wàng yí n h o w shì wàng

王：阿姨你好，我是王。

xi o n m ma t jiùshì wàng

小安：妈妈，他就是王。

m ma á n jiùshì wàng á n h o á n de hàn y h o bi ozh n á

妈妈：啊，你就是王啊，你好啊，你的汉语好标准啊！

wàng h h xièxie yí

王：哈哈，谢谢阿姨。

xì o n m ma n kànkān zhè shì w men npái de shíji nbi o s n dì n jiù k ish

小安：妈妈，你看看，这是我们安排的时间表。三点就开始。

m ma kàn le xiàsh u bi o

妈妈看了下手表。

m ma iy xiànzài jiùshì s n dì n le w men k ish y nxí ba

妈妈：哎哟，现在就是三点了，我们开始演习吧！

wàng g i le d oy n hè y nyuán ànhào t men jiù k ish bi oy n le kàn wán hòu m ma juéde f ícháng h o h n k ix n

王给了导演和演员暗号，他们就开始表演了。看完后，妈妈觉得非常好，很开心。

xì o n m ma w juéde y gè bi oy n h oxiàng y udi n shào yàobù w men zài ji y gè ba

小安：妈妈，我觉得一个表演好像有点少，要不我们再加一个吧！

m ma k shì bi oy n shénme ne

妈妈：可是表演什么呢？

xì o n w men q ng wàng shàngqù ji ng gù shì ba

小安：我们请王上去讲故事吧。

m ma h h h ozh yi

妈妈：哈哈，好主意。

wàng k y á h h w juéde xi opéngy u huì k ix n de

王：可以啊，哈哈，我觉得小朋友会开心的。

wàng shàngqù ji ng le s ngsh hè l osh de gùshi dài ji d u juéde h n g oxiào

王上去讲了松鼠和老鼠的故事，大家都觉得很搞笑。

xì o n wàng zhège gùshi shì n xi de ma

小安：王，这个故事是你写的吗？

wàng duì á xi opéngy u huì x huan ma

王：对啊！小朋友会喜欢吗？

m ma y dīng huì de bi odá dé tài h ole tài k ài le míngti n jiù zhèyàng ji ng ba

妈妈：一定会的，表达得太好了，太可爱了，明天就这样讲吧。

wàng duì le míngti n w b w de zhu ngbèi dàishàng

王：对了，明天我把我的装备带上。

xì o n shénme zhu ngbèi

小安：什么装备？

wàng w y u y gè l osh de y fu míngti n w jiù chu nzhuó t

王：我有一个老鼠的衣服，明天我就穿着它。

xì o n h o á n tài bàng le b obèi

小安：好啊！你太棒了宝贝！

## Level 12 – Chapter 3

### 松鼠和老鼠的故事

dièrti n bi oy n deshíhòu wàng shàngtái le t bi oy n ji ng gù shì xi o n y shàngtái b ng t y q ji ng gù shì

第二天表演的时候，王上台了，他表演讲故事，小安也上台帮他一起讲故事。

。

wàng jīn tiān wǒ yào jiǎng de shì sīngshǔ hé lǎoshǔ de gùshi sīngshǔ shì gōngwùyuán suǒ yǐ mǐn tiān chūn zhuó shāng wù xī zhuāng qù shàngbān

王：今天我要讲的是松鼠和老鼠的故事，松鼠是公务员，所以每天穿着商务西装去上班。

xiǎo ān lǎoshǔ shì sīngshǔ de qīzi tā zài jiā zuò jiāwù

小安：老鼠是松鼠的妻子，它在家做家务。

wàng yǒu yí gè jiàqī sīngshǔ fàngjià zài jiā tā dǎ suàn qù guìyuánjī qǔ qián shùnbiàn jiào gōngzuò rényuán bāng tā chá yí xià zì jǐ hái shì bú shì huìyuán yúshì sīngshǔ jiào qīzi lǎoshǔ bāng tā zhǎo yí xià zì jǐ de huìyuán kǎ

王：有一个假期，松鼠放假在家，他打算去柜员机取钱，顺便叫工作人员帮他查一下自己还是不是会员。于是松鼠叫妻子老鼠帮他找一下自己的会员卡。

xiǎo ān lǎoshǔ hěn tīng cóng zhàngfu sīngshǔ de huà tā zhǎo dào le sīngshǔ de huìyuán kǎ dànshì pángbiān hái yǒu yí gè zhèngjiàn

小安：老鼠很听从丈夫松鼠的话，她找到了松鼠的会员卡，但是旁边还有一个证件。

wàng zhèngjiàn shàng de sīngshǔ méiyǒu tóufa míngzì yě shì jǐ de yúshì tā wèn sīngshǔ nǐ gōng nǐ wǒ shuō shíhuà nǐ de tóufa shì bú shì zhēn de

王：证件上的松鼠没有头发，名字也是假的，于是她问松鼠，你跟我说实话，你的头发是不是真的？

xiǎo ān sīngshǔ gào sù lǎoshǔ tā de shì jǐ míng tóufa yě shì jǐ fà tā yě bú shì gōngwùyuán zhǐ shì gē pǎo yèwù de

小安：松鼠告诉老鼠，他的是假名，头发也是假发，他也不是公务员，只是个跑业务的。

wàng lǎoshǔ hěn xīn hán yuán lái zhàngfu sīngshǔ yí zhí zài zhuāng bī jiǎ zhuāng zì jǐ hěn yǒu qián

王：老鼠很心寒，原来丈夫松鼠一直在装b，假装自己很有钱。

xiǎo ān sīngshǔ zhī dào qīzi lǎoshǔ bù kāixīn tā xiàng lǎoshǔ bǎo zhèng yǐ hòu huì tīng cóng lǎoshǔ de huà bú shuō jiǎ huà ànshí shàngbān

小安：松鼠知道妻子老鼠不开心，他向老鼠保证，以后会听从老鼠的话，不说假话，按时上班。

wàng lǎoshǔ méiyǒu shēng qì le tā shuō sīngshǔ hái shì tā de bǎo bei zhàngfu

王：老鼠没有生气了，她说松鼠还是她的宝贝丈夫。

gùshi shuō wán le tái xià de xiǎo péng yǒu dōu hěn kāixīn tā men shuō zhè ge shǔ jià kàn le yí gè jīng cǎi de biǎo yǎn

故事说完了，台下的小朋友都很开心，他们说这个暑假看了一个精彩的表演

## Level 12 – Chapter 4

### 跟兄弟姐妹见面

bi oy n jiéshù hòu wàng hè xi o n qù le fàndiàn xi o n xi ng b wàng jièshào g i ji l rén  
su y jiào shàng le xi o n de bi og bi oji bi omèi hè bi odì t mende wàibi o d u h n  
p t ng

表演结束后，王和小安去了饭店，小安想把王介绍给家里人，所以叫上了  
小安的表哥、表姐、表妹和表弟，他们的外表都很普通。

xi o n wàng zhè shì w de ji l rén bi og shì y gè d oy n bi odì shì y nyuán  
小安：王，这是我的家里人，表哥是一个导演，表弟是演员。

wàng n men h o néng rènshi dào y nyuán w h n x ngfèn n men de sh ubi o h nh okàn  
王：你们好，能认识到演员我很兴奋，你们的手表很好看。

bi og hè bi odì kànjiàn wàng y h n k ix n de yàngzi  
表哥和表弟看见王也很开心的样子。

bi og wàng w men y kàn le n ji ng gù shì de bi oy n l osh hè s ngsh de gùshi h n  
j ngc i n y dīng shì zh nbèi lì olí o h n ji  
表哥：王，我们也看了你讲故事的表演，老鼠和松鼠的故事很精彩，你一  
定是准备了很久。

xi o n biè wàng le w de bi oji hè bi omèi bi oji shì y gè l ngd o t b g ngs d l dé  
j ngj ngy utiáo shàngzh u huáng i g ng s zhù cè le sh ngbi o  
小安：别忘了我的表姐和表妹，表姐是一个领导，她把公司打理得井井有条  
，上周还给公司注册了商标。

wàng bi oji n h o



王：表姐你好！

bǐ oji wàng n zh ngde zh n shuài w y xi ng zh o gè xiàng n zhèyàng de nán péngyou  
表姐：王，你长得真帅！我也想找个像你这样的男朋友。

xi o n zhège shì bi omèi t shì y gè l osh  
小安：这个是表妹，她是一个老师？

wàng w nà n shìbùshì yào j ngcháng bèikè  
王：哇，那你是不是要经常备课？

bi omèi wàng n zh ngwén shu deh n bi ozh n dànshì w bù yòng bèikè w shì y nyuè l osh  
表妹：王，你中文说得很标准。但是我不用备课，我是音乐老师。

t men y rén shu y jù liáo deh n k ix n  
他们一人说一句，聊得很开心。

## Level 13 – Chapter 1

### 健身房老板与教授

wàng hè xi o n zh nbèi ch mén qù y su xuéxiào  
王和小安准备出门去一所学校。

wàng n kàndào w de pán le ma  
王：你看到我的u盘了吗？

xi o n h oxiàng zài ménk u de pánzi shàng zài chàngpán pángbi n  
小安：好像在门口的盘子上，在唱盘旁边。

wàng h o de xièxie nà w men shénmeshíhou ch mén  
王：好的，谢谢。那我们什么时候出门？

xi o n xiànzài

小 安：现在。

wàng hè xiǎo ān lùguò le yí jiànshēnfáng  
王 和 小 安 路 过 了 一 家 健 身 房 。

wàng zhè jiànshēnfáng shì xīn jiànchéng de lǐmiàn dōu hěn xīn  
王：这家健身房是新建成的。里面都很新。

xiǎo ān nǐ zěnme zhīdào  
小 安：你 怎么 知道？

wàng zhège jiànshēnfáng de lǎobǎn wǒ rènshi tā jiào táng zhī qián zhǐ shì gè tǐyù lǎoshī hòulái mǎi tǐyù cǎipiào zhòngjiǎng le kāi le zhè jiànshēnfáng wǒ jīngcháng hè tā yìqǐ jiànshēn  
王：这个健身房的老板我认识，他叫唐，之前只是个体育老师，后来买体育彩票中奖了开了这家健身房。我经常和他一起健身。

xiǎo ān hè wàng dàoliào xuéxiào yùdào le yí gè jiàoshòu  
小 安 和 王 到 了 学 校 。 遇 到 了 一 个 教 授 。

wàng nǐ hǎo nǐ zài zhèlǐ shòukè ma hěn gāoxìng jiàn dào nǐ  
王：你好，你在这里授课吗，很高兴见到你。

jiàoshòu nǐ hǎo shì de wǒ shì zhèlǐ de jiàoshòu wǒ yě hěn gāoxìng jiàn dào nǐ  
教授：你好，是的。我是这里的教授，我也很高兴见到你。

xiǎo ān jiàoshòu nǐ hǎo nǐ chūn de shì mǎnliánduì de qiúyī ma  
小 安：教授你好，你穿的是曼联队的球衣吗

jiàoshòu duì wǒ shì mǎnlián de qiú mí  
教授：对，我是曼联的球迷。

wàng nǐ lái guāngzhōu duō jiǔ le  
王：你来广州多久了？

jiàoshòu wǒ lái le shí nián le  
教授：我来了十年了。

xiǎo ān zhème jiǔ le  
小 安：这么久了。

jiàoshòu duì áwǎng yí xià hái yào qù shòukè shàngwǔ yǒu fēizhū bīmǐzhū nánmǐzhū de xuésheng xiàwǔ yǒu zhūhè yàzhū de xuésheng  
教授：下午下课去上课，上午有飞猪、宝马、奔驰的学生，下午有猪和鸭子的学生。

教授：对啊，我等一下还要去授课。上午有非洲，北美洲，南美洲的学生。  
下午有欧洲和亚洲的学生。

wàng nà wǒ hòu gāi zěnme liánxì nǐ ne jiàoshòu  
王：那我以后该怎么联系你呢，教授？

jiàoshòu nǐ lái xuéxiào zhèlǐ zhǎo wǒ jiù hǎo le wǒ xiànzài yào qù shòukè le bàibai  
教授：你来学校这里找我就好了。我现在要去授课了，拜拜。

wàng hè xiǎo ān bàibai  
王和小安：拜拜。

## Level 13 – Chapter 2 小安的烦恼

xiǎo ān zuìjìn bù tài kāixīn  
小安最近不太开心。

wàng bǎobei nǐ xǐng xiàqù liùgǒu ma  
王：宝贝，你想下去遛狗吗？

xiǎo ān wǒ men méiyǒu gǒu  
小安：我们没有狗。

wàng ò wǒ wàngjǐle wǒ men méiyǒu gǒu nà nǐ xǐng qù liùbīngchǎng liùbīng ma  
王：哦，我忘记了我们没有狗。那你想去溜冰场溜冰吗？

xiǎo ān wǒ bùxiǎng qù wǒ xǐng qù xiàmiàn xīnkāi de liánsù diànkànkān tūn zuótiān jiāméng  
le yīgè dàgōngsī  
小安：我不想去，我想去下面新开的连锁店看看，它昨天加盟了一个大公司。  
。

wàng nà wǒ yòng liànzi suǒmén ránhòu wǒ men xiàqù ba

王：那我用链子锁门，然后我们下去吧！

xi o n w yòu bùxi ng qù le w xi ng qù yì dà lì ch yìdàlìmiàn  
小安：我又不想去了，我想去意大利吃意大利面。

wàng dànshì zuóti n w rènshi le y gè láizi yìdàlì de liúxués h ng t xiànzài zài b lìshí liúxués h  
t shu liúlián bì yìdàlìmiàn hào ch y bì n shu hái y bì n liú k u shu  
王：但是昨天我认识了一个来自意大利的留学生，他现在在比利时留学。他说榴莲比意大利面好吃，一边说还一边流口水。

xi o n nà w men xiàqù m i liúlián ba dànshì w yào xi n sh tóufa t ngshu zuìjìn liúxíng  
bùyòng sh zi zh yòng sh u sh l tóufa n kàn w piàoliang ma q nàide  
小安：那我们下去买榴莲吧！但是我要先梳头发，听说最近流行不用梳子，只用手梳理头发。你看我漂亮吗亲爱的？

wàng yàoshi n d u bù piàoliang shìjièshàng jiù méi y u piàoliang de rén le w de b o bèi  
王：要是你都不漂亮，世界上就没有漂亮的人了，我的宝贝。

wàng hè xi o n ná le yàoshi xiàqù m i liúlián le zài lùshang t men kàndào le liúx ng su y  
dòuliú le y huì  
王和小安拿了钥匙，下去买榴莲了，在路上他们看到了流星，所以逗留了一会。

xi o n w q nàiden kuài kàn shì liúx ng  
小安：哇！亲爱的你快看，是流星！

wàng n bù shu w d u méi zhùyì dào y u liúx ng ne t ngshu kàndào liúx ng jiù huì y u  
h oyùn  
王：你不说我都没注意到有流星呢。听说看到流星就会有好运。

xi o n w zuìjìn j ngcháng zuò è mèng x wàng liúx ng néng ràng è yùn kuàidi n lík i w  
小安：我最近经常做恶梦，希望流星能让噩运快点离开我。  
wàng b obèi n zh nshì méng méng d  
王：宝贝你真是萌萌哒！

Level 13 – Chapter 3

蚊香的故事

xi o n j nti n zòng b i j ng huídào le gu ngzh u wàng xiànzài qù ch zhàn d ng xi o n xi o  
n hè wàng zài liáoti n

小安今天从北京回到了广州，王现在去车站等小安。小安和王在聊天。

xi o n w xiànzài kuàiyào xiàch le n dào n l le

小安：我现在快要下车了，你到哪里了？

wàng w hái zài lùshang

王：我还在路上。

xi o n h o de nà n k y shùnbìan b ng w m i y gè ch de ma

小安：好的，那你可以顺便帮我买一个吃的吗？

wàng rúgu y ude huà w huì g i n m i de

王：如果有的话我会给你买的。

xi o n xièxie w xi ng n le

小安：谢谢，我想你了。

wàng w y xi ng n

王：我也想你了。

xi o n xiàch le wàng y dào li o xi o n h n yíwèn y nwèi wàng méiy u m i ch de

小安下车了，王也到了。小安很疑问，因为王没有买吃的。

xi o n w de shíwù ne

小安：我的食物呢？

wàng w wàngjì le zh n k x

王：我忘记了！真可惜！

xi o n méigu nxi

小安：没关系。

wàng ji l h ndu wénzi w xi ng qù m i wénxi ng

王：家里很多蚊子，我想去买蚊香。

xi o n h n sh ngqì de shu bùxíng  
小安很生气的说：不行。

wàng wèishénme  
王：为什么？

xi o n y nwèi n méiy u g i w m i ch de  
小安：因为你没有给我买吃的。

wàng w zh dào k nmíng tèbié du rén x huan ch k nchóng n xi ng bùxi ng ch  
王：我知道昆明特别多人喜欢吃昆虫，你想不想吃？

xi o n bùxi ng  
小安：不想。

wàng h o de w xi ng qù m i wénxi ng hè làzhú  
王：好的，我想去买蚊香和蜡烛。

xi o n n zìj qù ba w yào huíj i le  
小安：你自己去吧，我要回家了。

wàng w bù m i le y q huíj i ba  
王：我不买了，一起回家吧。

wàng hè xi o n wàng j ngguò le y j i g éryuàn kànjiàn l miàn de g ér zài yóu y ng  
王和小安王经过了一家孤儿院，看见里面的孤儿在游泳。

xi o n nàxi g éryuàn de wáwa k néng h n dúlì t men h n g d n  
小安：那些孤儿院的娃娃可能很独立，他们很孤单。

wàng w y juéde  
王：我也觉得。

wàng w t mende w y ng zh n de h oxiàng q ngw  
王：哇！他们的蛙泳真的好像青蛙。

wàng w d ng y xià yào qù yínháng guà gè hào  
王：我等一下要去银行挂个号。

xi o n wèishénme

小 安 ： 为 什 么 ？

wàng yínháng g i w jì lè y f ng xìn qiángdiào shu yào ji qiáng nquán  
王 ： 银 行 给 我 寄 了 一 封 信 ， 强 调 说 要 加 强 安 全 。

xi o n h o de  
小 安 ： 好 的 。

wàng w qù yínháng zh hòu jiù qù ch oshì m i wénxi ng zài kàny kàn y uméiy u lièji  
王 ： 我 去 银 行 之 后 就 去 超 市 买 蚊 香 ， 再 看 一 看 有 没 有 烈 酒 。

xi o n bàibai  
小 安 ： 拜 拜 。

wàng bàibai  
王 ： 拜 拜 。

## Level 13 – Chapter 4

### 化 妆 师

xi o n j nti n sh ng rì xi o n h n j dòng y oq ng le h ndu péngyou lái  
小 安 今 天 生 日 。 小 安 很 激 动 ， 邀 请 了 很 多 朋 友 来 。

wàng zhù n sh ng rìkuàilè  
王 ： 祝 你 生 日 快 乐 ！

xi o n xièxie n  
小 安 ： 谢 谢 你 。

dàoli o sh ng rì pàiduì shàng h ndu rén duì xi o n shu sh ng rìkuàilè xi o n h n g nj  
到 了 生 日 派 对 上 ， 很 多 人 对 小 安 说 生 日 快 乐 。 小 安 很 感 激 。

wàng xi o n nàge h n qiángzhuàng de huà zhu ng sh shì n de péngyou ma

王：小安，那个很强壮的化妆师是你的朋友吗？

xī ān shìde tā jiàotuō ní nǐ zěnme zhīdào tā shì huàzhuāng shī  
小安：是的，他叫托尼，你怎么知道他是化妆师？

wáng tā shuō tā gěi nǐ huàguòzhuāng  
王：他说他给你化过妆。

xī ān duì tā shì gè huáqiáo  
小安：对，他是个华侨。

wáng tā hěn jiāo'ao de shuō tā gěi nǐ huàguòzhuāng  
王：他很骄傲的说他给你化过妆，

xī ān dàgài shì yīnwèi tā de guāniàn hé wǒ yíyàng , érqiě tā hěn lèguān  
小安：大概是因为他的观念和我一样，而且他很乐观。

shēngrì pàiduì jiéshù le huàzhuāng shī chū mén de shíhòu bùxīn cā shāng le shēntǐ bèi ménkǒu de yīgè jǐngchá kànjiàn le jǐngchá guānchá le yíxià shuō nǐ hái hǎo ma  
生日派对结束了。化妆师出门的时候不小心擦伤了身体，被门口的一个警察看见了，警察观察了一下说：你还好吗？

huàzhuāng shī wǒ hěn hǎo xièxiè  
化妆师：我很好，谢谢。

jǐngchá shuō bùyòngkèqì  
警察说：不用客气。

ránhòu jǐngchá jiù kāi zhe jǐngchē huí le jǐngchájú  
然后警察就开着警车回了警察局。

Level 13 – Chapter 5

我想看比赛！

wǎng zài jī kàn zúqiú bǐsài



王 在家 看 足球比赛 。

wàng zhǔnbèi yàokāichǎng le xiǎo ān nǐ yào bù yào yìqǐ kàn  
王：准备要开场了，小安你要不要一起看？

xiǎo ān bù wǒ bùxiǎng kàn  
小安：不，我不想看。

wàng hǎo de érqiě wǒ yě juéde zhè chǎng bǐsàihuì píngjú  
王：好的，而且我也觉得这场比赛会平局。

wàng qù jiā mén kǒu de shōuxiān xiǎo ān ná chū yí gè yóujú jì guò lái de yóujiàn dǎ kāi yí kàn yuán lái shì mǎi de yóupiào dào le  
王去家门口的收件箱拿出来一个邮局寄过来的邮件。打开一看，原来是买的邮票到了。

xiǎo ān huí fángjiān dǎ kāi diànnǎo kàn tā de diànzǐ yóuxiāng lǐ miàn yǒu yíxiē wénjiàn  
小安回房间打开了电脑看她的电子邮箱，里面有一些文件。

wàng xiànzài shíjiān yě kuài dào le qiú sài yǐnggì yào kāishǐ le zhè chǎng bǐsài de guānjū zhēn duō  
王：现在时间也快到了，球赛应该要开始了。这场比赛的观众真多。

xiǎo ān nǐ shì bù shì xiǎng qù cānguān zhè chǎng qiú sài  
小安：你是不是想去参观这场球赛。

wàng shì de  
王：是的。

xiǎo ān wǒ shōu dào le diànzǐ yóujiàn shuō wǒ men de diànshì guò le bǎoxiū qī le yào xiū lǐ diànshì jiù yào huā qián le  
小安：我收到了电子邮件，说我们的电视过了保修期了，要修理电视就要花钱了。

wàng kě shì diànshì hái méi huài  
王：可是电视还没坏。

xiǎo ān wǒ dìdì yào cānjiā gāokǎo le wǒ zài kǎolǜ děng tā kǎo wán qù dòngwùyuán kàn lǎohǔ  
小安：我弟弟要参加高考了，我在考虑等他考完去动物园看老虎。

wàng xiànzài kǎoshì de fāngshì shì bǐshì hái shì kǒushì  
王：现在考试的方式是笔试还是口试？

xi o n b shì  
小安：笔试。

wàng w y udi n è w xi ng ch zhòngshì hè rìshì de shíwù  
王：我有点饿，我想吃中式和日式的食物。

xi o n w xi ng ch m ishì hè f shì de shíwù  
小安：我想吃美式和法式的食物。

wàng h o ba nà w men ch x shì de shíwù ba  
王：好吧，那我们吃西式的食物吧。

xi o n h o  
小安：好。

wàng nà w men ch mén ba  
王：那我们出门吧。

## Level 14 – Chapter 1

### 纪念日

j nti n shì wàng hè xi o n de jìniànrì t men d suàn qù fàndiàn ch fàn ránhòu qù b ihuòg ngs  
m id ngxi hái yào lùxiàng jìlù xiàlai  
今天是王和小安的纪念日，他们打算去饭店吃饭，然后去百货公司买东西，还要录像记录下来。

wàng jìniànrì kuàilè q nàide n xi ng ch shénme ne  
王：纪念日快乐亲爱的！你想吃什么呢？

xi o n w xi ng ch k oròu hái xi ng ch y zi háiy u hóngsh oròu  
小安：我想吃烤肉，还想吃鸭子，还有红烧肉。

wàng n xi ng ch shénme y zi ne sh ok o de y zi z nmeyàng jiùshì k oy  
王：你想吃什么鸭子呢？烧烤的鸭子怎么样，就是烤鸭。

xi o n h o ya w zuì x huan ch b ij ngk oy le bì é hàoch

小安：好呀！我最喜欢吃北京烤鸭了，比鹅好吃。

wàng nà d ng w y xià w yào sh oshu y nwèi w zài f sh o érqí shì g osh o bùzh dào  
huìbùhuì sh os ránhòu n jiù k y g i w sh ozh le b obèi

王：那等我一下，我要烧水，因为我在发烧，而且是高烧。不知道会不会烧死，然后你就可以给我烧纸了宝贝。

xi o n w bù y nx n shu zhèxi huà y x d ngy xià jiù méishì le

小安：我不允许你说这些话！也许等一下就没事了。

wàng xi xi le y huì g njué h o le h ndu su y t men ch mén le

王休息了一会感觉好了很多，所以他们出门了。

xi o n iy wàngjì g i sh uj ch ngdiàn la k néng hái yào ch ng qián

小安：哎呀！忘记给手机充电啦，可能还要充钱。

wàng nà w men qù m i ch ngzhík g i sh uj ch ngzhí w yào xi n qùq qián y nwèi w  
zuótí n kàn le y gè shàngshìjì de jìlùpiàn shu le shìjièshàng zuìh o kàn de zhíwù w xi ng g i  
n m i y gè zuò jìniànp n w y j ng zài língshòudiàn dìnghuò le

王：那我们去买充值卡给手机充值，我要先去取钱，因为我昨天看了一个上  
世纪的纪录片，说了世界上最好看的植物，我想给你买一个做纪念品，我已  
经在零售店订货了。

xi o n w tài ài n le n shì quánshìjiè zuìh o de nán péngyou dànshì huìbùhuì xi ofèi tài dà de  
jiàqian

小安：我太爱你了！你是全世界最好的男朋友！但是会不会消费太大的价钱  
？

wàng shòuhuòyuán g i w f le xi oxi shu k y bàoxi o

王：售货员给我发了消息，说可以报销。

xi o n zhège jìniànrì tài ch ngshí la

小安：这个纪念日太充实啦！

## Level 14 – Chapter 2

### 保护海洋

jīn tiān wáng yuē le yí gè péngyou xiǎo shuài zài xī cān tīng yì qǐ chī fàn xiǎo shuài lái zì shàng hǎi shì yí gè sù shí zhǐ yì zhī

今天王约了一个朋友小帅在西餐厅一起吃饭，小帅来自上海，是一个素食主义者。

wáng xiǎo shuài hǎo jǐ bu jiàn nǐ zěn me biàn chéng yí gè xiǎo xī ròu la

王：小帅，好久不见，你怎么变成一个“小鲜肉”啦？

xiǎo shuài hǎi wáng wǒ yǐ jīng chī sù shí hěn jiǔ la suǒ yǐ wǒ biàn shuài le

小帅：嗨，王！我已经吃素食很久啦，所以我变帅了。

wáng wǒ jì de nǐ yǐ qián shén me shí wù dōu chī zǎo cān wǔ cān wǎn cān dōu yào qù cān guǎn chī xīn xiān de hǎi nán hǎi xiān hái jīng cháng làng fèi

王：我记得你以前什么食物都吃，早餐、午餐和晚餐都要去餐馆吃新鲜的海南海鲜，还经常浪费。

xiǎo shuài wǒ yǐ jīng fàng qì nà xiē shí wù le xiànzài jù cān wǒ yě chī sù shí ér qiě dōu shì sù yán qù de

小帅：我已经放弃那些食物了。现在聚餐我也吃素食，而且都是素颜去的。

wáng wèi shén me ne

王：为什么呢？

xiǎo shuài wǒ zhī qián kàn dào yí gè jì lù piàn lǐ miàn shuō le hěn duō gù dài de dōng xī bāokuò yuán dài táng dài sòng dài míng dài hàn dài qín dài

小帅：我之前看到一个纪录片，里面说了很多古代的东西，包括元代、唐代、宋代、明代、汉代和秦代。

wáng dōu shuō le shén me ne

王：都说了什么呢？

xiǎo shuài shuō le tā men chuān de wài tào bèi tào hé shǒu tào hái yǒu shí wù tào cān

小帅：说了他们穿的外套、被套、和手套，还有食物套餐。

wáng nà gēn nǐ chī sù shí yǒu shén me guān xì ne

王：那跟你吃素食有什么关系呢？

xiǎo shuài wǒ zài jìlùpiàn lǐ kàndào le gùdài de hǎiyáng tài piàoliang le dànshì hòudài yǐ zhí zài  
làngfèi chī hǎixiān zhèxiē duì hǎiyáng dōu shì èxìng de yǐ hòu yào fùchū dàijià de wǒ  
chōngmǎn duì hǎiyáng de ài ài bùxǐ ng shuō yào zuò yào suǒ yǐ wǒ bù chī hǎixiān le  
小帅：我在纪录片里看到了古代的海洋，太漂亮了！但是后代一直在浪费  
、吃海鲜，这些对海洋都是恶性的，以后要付出代价的。我充满对海洋的  
爱，不想说一套做一套，所以我不吃海鲜了。

wáng wǒ yě yào xiàng nǐ xuéxí  
王：我也要向你学习！

### Level 14 – Chapter 3

#### 漫画的争吵

wáng hè xiǎo ān jīntiān zài jiā xiūxi  
王和小安今天在家休息。

wáng qīnàide lǎopó wǒ zài kàn mànhuà nǐ xiǎng yìqǐ kàn ma  
王：亲爱的老婆，我在看漫画，你想一起看吗？

xiǎo ān mànhuà shuō le shénme ne lǎogong  
小安：漫画说了什么呢，老公？

wáng mànhuà shuō yǒu yí gè lǎopó hòulái tā biàncéng le yí gè wǒ pó tǐ bǐ zìjǐ de wàipó  
biàncéng le yí gè jīqìrén zhègè jīqìrén yào chī yǒu yángcóng de cōngyóubǐng cái néng gōngzuò  
王：漫画说有一个老婆婆，后来她变成了一个巫婆，她把自己的外婆变成了一个  
机器人，这个机器人要吃有洋葱的葱油饼才能工作。

xiǎo ān nà zhègè jīqìrén huì shénme  
小安：那这个机器人会什么？

wáng tā huì ná chōngdiànqì huì wán yuèqì hái huì dǎ pái tā dǎ pái ná guò jīnpái yínpái tóngpái  
王：他会拿充电器，会玩乐器，还会打牌，他打牌拿过金牌、银牌、铜牌  
。

xiǎo ān nà zhègè jīqìrén nàiyòng ma  
小安：那这个机器人耐用吗？

wàng méiy u nàix n zài g n xi o n shu j qìrén de d ngxi t k ish bù nàifán le  
王 没有 耐心 再 跟 小 安 说 机器人 的 东西 ， 他 开始 不耐烦 了 。

wàng n g n w y q kàn bù jiù zh dào le  
王 ： 你 跟 我 一起 看 不 就 知道 了 ！

xi o n n wèishénme zhème bù nàifán n shìbùshì juéde g n w shu huà h n máfan  
小 安 ： 你 为什么 这么 不耐烦 ， 你 是不是 觉得 跟 我 说话 很 麻烦 ？

xi o n k ish k le k sh ng h ndà  
小 安 开始 哭 了 ， 哭声 很大 。

wàng n bù yào zhè yàng w y h n tòngk w men y qián bùshì h n xìngfú de ma  
王 ： 你 不要 这样 ， 我 也 很 痛苦 ， 我们 以前 不是 很 幸福 的 吗 ？

xi o n k shì w juéde n xiànzài h n x nk n y méiy u y qián nàme làngmàn le  
小 安 ： 可是 我 觉得 你 现在 很 辛苦 ， 你 也 没有 以前 那么 浪漫 了 。

wàng nà n qù zh o y gè g ofùshuài dāng n de nán péngyou hái néng g i n m i míngpái w  
huì zhùfú n  
王 ： 那 你 去 找 一个 高富帅 当 你的 男朋友 ， 还 能 给你 买 名牌 ， 我会 祝福 你 。

xi o n k ish tòngk  
小 安 开始 痛哭 。

xi o n w y bù fù y u bùshì báifù m i su y bùxi ng zh o fùrén dāng nán péngyou rènshi n  
jiùshì zuì xìngyùn de shìqing w àin  
小 安 ： 我 也 不 富有 ， 不是 白富美 ， 所以 不想 找 富人 当 男朋友 ， 认识 你 就是 最  
幸运 的 事情 ， 我 爱你 ！

wàng w y ài n w men y q kàn màn huà ba w màn màn g n n ji ng  
王 ： 我 也 爱 你 ， 我们 一起 看 漫画 吧 ， 我 慢慢 跟 你 讲 。

xi o n h o d  
小 安 ： 好 滴 ！

奇怪的登山者

jīntiān xiǎo ān méiyǒu kòng wáng juéding zì qù páshān wáng mǎi le dēngshān de yòngpǐn hái mǎi le chéngzi xīng zuò chéng guā zhāi dàiqu hē tǐ pǐn cháng le yí xià juéde hěn bàng wáng zài lùshàng yù dào le yí gè yánji shēng tā dài zhe kuàngquánshuǐ wáng hé yánji shēng yì qǐ qù páshān

今天小安没有空，王决定自己去爬山。王买了登山的用品，还买了橙子，想做成果汁带去喝，他品尝了一下觉得很棒。王在路上遇到了一个研究生，他带着矿泉水，王和研究生一起去爬山。

yánji shēng nǐ zhīdào ma wáng zhèlǐ shì yí gè kuàngshān

研究生：你知道吗，王，这里是一个矿山。

wáng ò nà zhèlǐ yǒu hěnduō kuàngwù hé kuàngshí ma

王：哦！那这里有很多矿物和矿石吗？

yánji shēng duì hěnduō rén zài zhèlǐ kāikuàng zhèlǐ hái yǒu yùtóu shítóu hé shíyóu néng chǎnshēng hěnduō cáifù

研究生：对，很多人在这里开矿，这里还有玉头、石头和石油，能产生很多财富。

wáng nà wèishénme xiànzài méiyǒu rén le

王：那为什么现在没有人了？

yánji shēng yǐ qián yǒu gōngsī zài zhèlǐ kāikuàng shēngchǎn le hěnduō chǎnpǐn dànshì zhèlǐ de zīyuán bùgòu le gōngsī bēn lái zīběn jiù bù duō méiyǒu le zījīn de lái yuán lián gōngzī dōu bùgòu fā le

研究生：以前有公司在这里开矿，生产了很多产品，但是这里的资源不够了，公司本来资本就不多，没有了资金的来源，连工资都不够发了。

wáng ā xiǎoxīn pèngtóu

王：啊，小心碰头！

yánji shēng xièxiè nǐ tíxǐng wǒ gōngsī hòulái pòchǎn le zhǐ néng bǎ yàngpǐn hé bàn gōng yòngpǐn dōu mài chū qù

研究生：谢谢你提醒我。公司后来破产了，只能把样品和办公用品都卖出去，地产也没有了。

wáng tài bùxìng le nà gōngsī de lǐngdǎo zěnme yàng le

王：太不幸了！那公司的领导怎么样了？

yánji sh ng nàge l ngd o b nlái p ndé jiù bùh o t qù le mài dúp n hè shíwù shíwù d u  
méiy u xi odú rénmen ch wán zhòngdú le t de l opó y y nwèi rénliú tàidu liúch n le  
研究生：那个领导本来品德就不好，他去了卖毒品和食物，食物都没有消毒，人们吃完中毒了，他的老婆也因为人流太多流产了。

wàng nàge l ngd o zh nshi tài bùxìng le  
王：那个领导真是太不幸了！

yánji sh ng i w jiùshì nàge l ngd o néng g i w dì n chéngzh ma  
研究生：哎，我就是那个领导，能给我点橙汁吗？

wàng bùxíng n p ndé bùh o bàibai  
王：不行，你品德不好，拜拜。

## Level 14 – Chapter 5

### 失联的人

xi o n j nti n yu le rén k ihuì shì y gè b nk sh ng xi o n dài le yào yòng de z liào hè y dì n  
y nliào hái dài le sùliào b i hè sùliàodài d u fàngzài le k udài l xi o n dào li o k ihuì de  
dìfang ménk u y u dân cái hè mùcái zuò chéng de dì oxiang hè di osù d u dì okè deh n  
piàoliang zhège huìyì shì gu nyú k xué zhège k mù l ngd o x wàng néng sh ngliang y xià  
yòng y b n k xué zázhi dàngzuò jiàocái

小安今天约了人开会，是一个本科生。小安带了要用的资料和一点饮料，还带了塑料杯和塑料袋，都放在了口袋里。小安到了开会的地方，门口有石材和木材做成的雕像和雕塑，都雕刻得很漂亮。这个会议是关于科学这个科目，领导希望能商量一下，用一本科学杂志当做教材。

b nk sh ng xi o n n h o n shì zhìyuànzh ma  
本科生：小安你好！你是志愿者吗？

xi o n shìde w duì k xué h n g nxìngqù su y w zìyuàn lái c nji zhège huìyì  
小安：是的，我对科学很感兴趣，所以我自愿来参加会议。



b n k sh ng w n zh ngde piàoliang sh ncái yòu h o rén hái zhème h o n zhè shì tài bàng le  
本科生：哇！你长得漂亮，身材又好，人还这么好，你这是太棒了！

xi o n xièxie w h n yuànyì g i ch w de yìjiàn  
小安：谢谢，我很愿意给出我的意见。

b n k sh ng nà zh nshì tài h ole w y wéi háiy u y gèrén yào lái y q sh ngliang de dànshì t  
sh yè le t duì zì j h n sh wàng su y jiù sh lián le j nti n hái shu ngyu méiy u guòlai  
本科生：那真是太好了！我以为还有一个人要来一起商量的，但是他失业了，他对自己很失望，所以就失联了，今天还爽约没有过来。

xi o n w huíyì le y xià n shu de shì xi ohuáng ma w h oxiàng rènshi t  
小安：我回忆了一下，你说的是小黄吗？我好像认识他。

b n k sh ng méicuò jiùshì t  
本科生：没错！就是他。

xi o n zài w de jìyì zhòng t shì gè h nh o de rén t j ngcháng b duì zì j sh wàng guà zài  
k utóu shàng w xi ng t zh shì bèi sh yè d bài le x nqíng bùtài h o cái huì y u zhècì sh yu de  
shìqíng n men bù yào tài jièyì  
小安：在我的记忆中他是个很好的人，他经常把对自己失望挂在口头上，我想他只是被失业打败了，心情不太好，才会有这次失约的事情，你们不要太介意。

b n k sh ng nà x wàng t bù yào sh qù duì sh ng huó de x wàng ba w men y q zhùfú t  
本科生：那希望他不要失去对生活的希望吧，我们一起祝福他！

## Level 15 – Chapter 1

### 超市相遇

wàng hè xi o n b nlái bùxi ng qù ch oshì hòulái háishi qù le yuánlái shì ch oshì de sh ngp n  
zài tèjià yuány nshì zhègè ch oshì k i le y nián le

王 和 小 安 本 来 不 想 去 超 市 ， 后 来 还 是 去 了 ， 原 来 是 超 市 的 商 品 在 特 价 。 原 因 是 这 个 超 市 开 了 一 年 了 。

wàng n kàn zhège yuán jià yào xiànzài tèjià zh yào  
王 ： 你 看 这 个 ， 原 价 要 30 ， 现 在 特 价 只 要 15 。

xi o n w xi ng qù cèsu  
小 安 ： 我 想 去 厕 所 。

wàng h o  
王 ： 好 。

xi o n w bù qù le h odu rén  
小 安 ： 我 不 去 了 ， 好 多 人 。

wàng yuánzéshàng láishu n k y zài zhèl d ngy xià huòzh shì xiàng h n jī y qián c oyuán  
shàng de yuán sh rén y yàng  
王 ： 原 则 上 来 说 ， 你 可 以 在 这 里 等 一 下 。 或 者 是 像 很 久 以 前 草 原 上 的 原 始 人 一 样 。

xi o n w bùxi ng hè n shu huà  
小 安 ： 我 不 想 和 你 说 话 。

wàng rúgu w shu cuò le n k y f uding w  
王 ： 如 果 我 说 错 了 ， 你 可 以 否 定 我 。

xi o n nàw gu dīng y gè gu zé jiùshì w shu de jiùshì duì de  
小 安 ： 那 我 规 定 一 个 规 则 ， 就 是 我 说 的 就 是 对 的 。

wàng h o de  
王 ： 好 的 。

wàng hè xi o n zài ch oshì yùdào le y gè l sh péngyou t jiào xi o zh ng  
王 和 小 安 在 超 市 遇 到 了 一 个 律 师 朋 友 ， 他 叫 小 张 。

xi o zh ng n men h o h oji bujiàn  
小 张 ： 你 们 好 ！ 好 久 不 见 。

wàng h oji bujiàn w hèw n péngyou zài ch oshì m i tèjià sh ngp n  
王 ： 好 久 不 见 ， 我 和 我 女 朋 友 在 超 市 买 特 价 商 品 。

xi o zh ng jiàndào n men w h n j ngx w zuóti n g ngzuò yùdào le y gè huàidàn t pòhuài  
le w g ngzuò de dìfang n men k y b ng w ma bìjìng w men rènshi zhème ji le  
小张：见到你们我很惊喜，我昨天工作遇到了一个坏蛋，他破坏了我工作的  
地方，你们可以帮我吗，毕竟我们认识这么久了。

wàng d ngrán k y le w jiào w n péngyou xi n huíji w hè n xiànzài jiù qù n g ngzuò de  
dìfang  
王：当然可以了，我叫我女朋友先回家，我和你现在就去你工作的地方。

t men dào li o xi o zh ng g ngzuò de dìfang  
他们到了小张工作的地方。

wàng w n zhè l huánjìng h nh o  
王：哇！你这里环境很好。

xi o zh ng nà k ndìng le w h n huánb o su y zhè l y u h ndu zhíwù  
小张：那肯定了我很环保，所以这里有很多植物。

wàng nà w k y k i k ngtiáo ma  
王：那我可以开空调吗？

xi o zh ng bùxíng yào huánb o  
小张：不行，要环保。

wàng h o ba nà w huíji le  
王：好吧，那我回家了。

xi o zh ng biè huíji le w xiànzài k i k ngtiáo  
小张：别回家了，我现在开空调。

wàng méiwèntí  
王：没问题！

Level 15 – Chapter 2

照镜子

wàng xiǎo ān nǐ wèishénme jīntiān qǐchuáng zhīhòu yīzhí zài zhào jìngzi  
王：小安，你为什么今天起床之后一直在照镜子？

xiǎo ān wǒ juéde wǒ biànde hǎokàn le wǒ juéde wǒ hěn shàngjìng  
小安：我觉得我变得好看了。我觉得我很上镜。

wàng wǒ yě juéde nǐ de yǎnjīng hěn hǎokàn nǐ kàndào wǒ de yǎnjìng le ma  
王：我也觉得，你的眼睛很好看。你看到我的眼镜了吗？

xiǎo ān zài nǐ shǒu shàng  
小安：在你手上。

wàng hāhā wǒ méifāxiàn  
王：哈哈，我没发现。

xiǎo ān nǐ de yǎndài zěnme zhème shēn  
小安：你的眼袋怎么这么深？

wàng wǒ yīzhí zài gōngzuò wǒ de yǎnjīng zhāngkāi le hǎojiǔ  
王：我一直在工作，我的眼睛睁开了好久。

xiǎo ān zhēnde ma nǐ nǎ kě yǐ bāng wǒ bǎ jiàzi shàng de yīfu ná gěi wǒ ma  
小安：真的吗，那你可以帮我把架子上的衣服拿给我吗？

wàng méiwèntí  
王：没问题。

wàng wǒ kàndào lóuxià yǒu liǎng zhī gǒu zài zhēngchǎo ránhòu dǎjià le  
王：我看到楼下有两只狗在争吵，然后打架了。

xiǎo ān kěnéng tāmen zài wán yóuxì  
小安：可能它们在玩游戏。

wàng zuówǎn lóushàng yǒu rén hē zuì le shuāi dǎo le ránhòu bǎ wǒ gěi chǎoxǐng le  
王：昨晚楼上有人喝醉了，摔倒了，然后把我给吵醒了。

xi o n w shuìzháo le méi tīng dào nà n dào shì hè t men shu xi o sh ng y di n n zài shuìjiào  
小安：我睡着了没听到，那你倒是和他们说小声一点，你在睡觉。

wàng w shànglóu kàn le t men k imén de shíhòu dào tuì le y bù rán hòu shu duì bu q  
王：我上楼看了，他们开门的时候倒退了一步然后说对不起。

xi o n zhèxi rén zh n má fan w hái shì zhào jìng z h o le  
小安：这些人真麻烦，我还是照镜子好了。

wàng h o de w jì zhe g ng zuò le  
王：好的，我接着工作了。

## Level 15 – Chapter 3

### 竞赛之后

wàng qù c nji jìng sài huí lai xi o n zài ji d ng t  
王去参加竞赛回来，小安在家等他。

wàng j nti n zhège jìng sài de jìng zh ng zh h odu dàn shì zhège jìng xu n jiégu zh y u èr shí  
gè rén hái yào y zhí b o chí n jìng  
王：今天这个竞赛的竞争者好多，但是这个竞选结果只有二十个人。还要一直保持安静。

xi o n x nk n le w zài ji zuò wèi sh ng n kàn w nòng de du g n jìng  
小安：辛苦你了，我在家做卫生，你看我弄的多干净！

wàng n h o y u j ng lì rúgu shì w w k néng d s o de gèng z xì  
王：你好有精力，如果是我我可能打扫的更仔细。

xi o n n kàn w de xì jié d s o de du g n jìng  
小安：你看我的细节打扫的多干净。

wàng méi cuò nà n zh bù zh dào zh ng guó y u n xi jié rì ne  
王：没错，那你知不知道中国有哪些节日呢？

xi o n y u ch njié q x jié zh ngqi jié  
小安：有春节，七夕节，中秋节

wàng méicuò dànshì háiy u h ndu nà n zh dào biéde dìfang de jiémù ma  
王：没错，但是还有很多。那你知道别的地方的节目吗？

xi o n y u Értóngjié qíng rénjié fùq njié m q njié jiàosh jié  
小安：有儿童节，情人节，父亲节，母亲节，教师节。

wàng h o lihai w y zh dào  
王：好厉害，我也知道。

xi o n nà n wèishénme hái yào wèn w  
小安：那你为什么还要问我。

wàng jiùshì wèn n y xià  
王：就是问你一下。

xi o n gu ngd ngsh ng zhège jìdù h o rè w xi ng zài ji k i k ngtiáo  
小安：广东省这个季度好热，我想在家开空调。

wàng n y qián bùshì h n jiéyu de ma  
王：你以前不是很节约的吗？

xi o n tài rè le  
小安：太热了。

wàng méiwèntí w y xi ngk i gu ngd ngsh ng sījìrúch n  
王：没问题！我也想开，广东省四季如春。

wàng w men yàobù yào y q kàn zuótí n de diàny ng  
王：我们要不要一起看昨天的电影？

xi o n w h o á w juéde dìy jì hè dìliù jì h nh okàn ránhòu w men y q jízh ng zhùyìlì kàn  
ba  
小安：哇！好啊，我觉得第一季和第六季很好看，然后我们一起集中注意力看吧。

wàng méiwèntí  
王：没问题！

Level 15– Chapter 4

下雨天

jīn tiān xià dà yǔ   xiǎo ān hé wáng méi yǒu chū mén  
今天下大雨，小安和王没有出门。

wáng jīn tiān wǒ péngyou de jítuán shàngshì le yào jiǎn cǎi   wǒ běn lái xiǎng qù de , kě shì xià le hǎo dà de yǔ  
王：今天我朋友的集团上市了要剪彩，我本来想去的，可是下了好大的雨。

xiǎo ān xiànzài tài dà yǔ le   bù yào chū mén le . yǒu kǒu xiāng táng hé xiāng jiāo , nǐ xiǎng chī nǎ yí ge  
小安：现在太大雨了不要出门了。有口香糖和香蕉，你想吃哪一个？

wáng wǒ xiǎng chī xiāng cháng  
王：我想吃香肠。

xiǎo ān nàme nǐ zì jǐ qù ná ba   wǒ yào qù tàng yī fu le . nǐ shùn biàn kàn kan shāng hái rè bù rè  
小安：那么你自己去拿吧，我要去烫衣服了。你顺便看看汤还热不热。

wáng wǒ xiān qù wèi shēng jiān gāo wèi shēng   wèi shēng jiān xiànzài luàn qī bā zāo  
王：我先去卫生间搞卫生，卫生间现在乱七八糟。

xiǎo ān qù ba   wǒ xiǎng yí biān kàn xiāng gǎng de xīnwén yí biān tàng yī fu  
小安：去吧，我想一边看香港的新闻一边烫衣服。

xiànzài yǔ xià wán le   xiǎo ān hé wáng yě zuò wán le shì qing  
现在雨下完了，小安和王也做完了事情。

xiǎo ān wǒ kuài kàn wàimian yǒu cǎi hóng  
小安：哇！快看，外面有彩虹。

wáng wǒ tīng xiàng wǒ gōnggāng chū de xiāng cháng   wǒ kàndào bāngxiàng lǐ miàn hái yǒu dàng o   bāngqílín xū gōu   bānggōu hé yuèbāng yǒu nǐ xiǎng chī de ma  
王：我听到我工场的香肠，我看到香肠里面还有香肠，香肠和香肠，你想吃吗？

王：哇！它好像我刚刚吃的香肠，我看到冰箱里面还有蛋糕，冰淇淋，雪糕，饼干和月饼，有你想吃的吗？

xi o n w yào ch xu g o  
小安：我要吃雪糕。

wàng zì j qù ná  
王：自己去拿。

xi o n n zhège rén h o xi ox ny n  
小安：你这个人好小心眼。

wàng h h w y j ng ná guò lai le w hái zuò le y gè ji nb ng w b t men p nqilai le h n hào ch  
王：哈哈，我已经拿过来了。我还做了一个煎饼。我把他们拼起来了，很好吃。

xi o n n kàn wàimian de yún du h o kàn  
小安：你看外面的云，多好看。

wàng duì á hè n y yàng h o kàn  
王：对啊，和你一样好看。

wàng w men ch mén qù m i c ipiào ba huò x w men k y biàncéng zh qián nàge t yù l osh k i y ji jiànsh nfáng  
王：我们出门去买彩票吧，或许我们可以变成之前那个体育老师开一家健身房。



Level 15 – Chapter 5

你是我的女神

wàng n c i w men j nti n qù zuò shénme

王：你猜我们今天去做什么？

xi o n n c i dào w de ji o le

小安：你踩到我的脚了！

wàng bùh oyìsi c i dào n le

王：不好意思，踩到你了。

wàng n j nti n z nme zhème piàoliang n zh n de shì w de n shén

王：你今天怎么这么漂亮，你真的是我的女神。

xi o n h h n y shì w de nánshén

小安：哈哈，你也是我的男神。

wàng w hái méiy u shu wán n xiàng gè n shénj ng

王：我还没有说完，你像个女神经。

xi o n w sh ngqì le n y xiàng gè nán shénj ng

小安：我生气了，你也像个男神经。

wàng h h zh n shénqí

王：哈哈，真神奇。

xi o n w k y sh nq ng sh yòng zìp ishénqì ma

小安：我可以申请使用自拍神器吗？

wàng d ngrán n yòng le zìp ishénqì zh hòu de zhàopiàn jiù gèng xiàng xi nn le

王：当然。你用了自拍神器之后的照片就更像仙女了。

wàng n z nme xiào de zhème cànlan

王：你怎么笑的这么灿烂？

xi o n y nwèi n ku w su y w h n k ix n w míngti n bù shuìl njào le yào z odi n

q chuáng

小安：因为你夸我，所以我很开心。我明天不睡懒觉了，要早点起床。

wàng wèishénme

王：为什么？

xi o n w míngti n yào qù zh o w de péng y u jì sh n y xià w mende y uyì w yào m i  
y di n y ng táo qù d ng y xià péi w qù ch oshì háiy u w mende chuánzh nj huàile yào ná qù  
xi

小安：我明天要去找我的朋友，加深一下我们的友谊，我要买一点樱桃去，  
等一下陪我去超市，还有我们的传真机坏了要拿去修。

wàng w zh dào le w men kuàidi n qù ch oshì ba

王：我知道了，我们快点去超市吧。

## Level 16 – Chapter 1

### 换工作

wàng duì zì de g ngzuò méiy u le nàix n t xi ng huàn y fèn g ngzuò xi o shuài j ngcháng  
b ng biéren zuò gu huà wàng jiù yu le xi o shuài chulai ch fàn

王对自己的工作没有了耐心，他想换一份工作。小帅经常帮别人做规划，  
王就约了小帅出来吃饭。

wàng xi o shuài n juéde w y ngg i zuò shénme g ngzuò ne

王：小帅，你觉得我应该做什么工作呢？

xi o shuài n huì shénme ne

小帅：你会什么呢？

wàng w xué guo t ngjì xué y xué guo kuàijì huì yòng jìsuànqì lái jìsuàn dàn xué dé bùshì  
h n xit ng g jì y y j ng wàng le

王：我学过统计学，也学过会计，会用计算器来计算，但学得不是很系统，  
估计也已经忘了。

xi o shuài nà n x huan zuò shénme ne

小帅：那你喜欢做什么呢？

wàng w x hu n pásh n huáchuán fàng y nyuè kàn zhíb hè t ng gu ngb

王：我喜欢爬山、划船、放音乐、看直播和听广播。

xi o shuài w shì wèn g ngzuò n xi ng zuò shénme ne

小帅：我是问工作！你想做什么呢？

wàng w xi ng zuò z ngt ng

王：我想做总统。

xi o shuài zuò z ngt ng de rén yào zhu nx n zhu nyè hái bùk y t nx n y nwèi t nx n de  
z ngt ng h n róngyì t nw

小帅：做总统的人要专心、专业，还不可以贪心，因为贪心的总统很容易贪污！

y u y gè z ngt ng zài w shu de g ngzuò l t nw w shu w r n le h ndu dìfang nàli de rén  
d u g nr n le bìngdú ránhòu s diào le

有一个总统在污水的工作里贪污，污水污染了很多地方，那里的人都感染了病毒，然后死掉了！

wàng w zàiy bùxi ng dàng z ngt ng le

王：我再也不想当总统了！

## Level 16 – Chapter 2

普通还是卡通？

wàng cízhí le t bùxi ng zuò zh qián de ji nzhí su y zuìjìn d u méiy u zhuànqián

王辞职了，他不想做之前的兼职，所以最近都没有赚钱。

wàng duìbuq q nàide zuìjìn méiy u qián w men zh néng ch shèngfàn hè shèngcài le

王：对不起亲爱的，最近没有钱，我们只能吃剩饭和剩菜了。

xi o n k shì q nàide w huáiyùn le yùnfù bùnéng zuò quánzhí de g ngzuò huì h n x nk

小安：可是亲爱的，我怀孕了，孕妇不能做全职的工作，会很辛苦。

wàng k shì w men bùshì g u t ngguò bùxi ng zhème kuàiyào háizi ma

王：可是我们不是沟通过不想这么快要孩子吗？

xi o n ò yuánlái w shì n ichá hè niún i h du le biàn pàng le méiy u huáiyùn  
小安：哦！原来我是奶茶和牛奶喝多了，变胖了，没有怀孕。

wàng nà m t ng shìbùshì bèi n zuò huài de y nwèi n h n pàng  
王：那马桶是不是被你坐坏的？因为你很胖。

xi o n bùshì dànshì w men k y qù m i y gè x n de  
小安：不是，但是我们可以去买一个新的。

wàng nà w men chéngch qù m i m t ng de dìfang ji ot ng h n f ngbiàn bù yòng huànchéng  
王：那我们乘车去，买马桶的地方交通很方便，不用换乘。

xi o n zhu nsh n ná le li ng gè yángchéng tòng j shàng de chéngkè h ndu t ngdào l d u  
shì rén t men d u zài shu p t nghuà y y u j ge yáng rén wàng hè xi o n zhu ny n jiù  
xiàch le xi n zu zhu n zài yòuzhu n jiù néng dào b ihuòdiàn  
小安转身拿了两个羊城通，车上的乘客很多，通道里都是人，他们都在说普通话，也有几个洋人。王和小安转眼就下车了，先左转再右转就能到百货店。

wàng n h o y u p t ng de m t ng ma  
王：你好，有普通的马桶吗？

diànyuán y u háiy u k t ng de m t ng  
店员：有，还有卡通的马桶。

xi o n w x hu n k t ng de  
小安：我喜欢卡通的。

wàng dànshì dàji p biàn d u m i p t ng de m t ng  
王：但是大家普遍都买普通的马桶。

diànyuán k t ng de y h nh okàn  
店员：卡通的也很好看。

wàng nà w yào li ng gè m t ng y gè p t ng de y gè k t ng de  
王：那我要两个马桶，一个普通的，一个卡通的。

diànyuán h o de  
店员：好的。

Level 16 – Chapter 3

喝酸奶的老爷爷

wàng zài jiē shàng yù dào le yí gè lǎo yé ye  
王 在 街 上 遇 到 了 一 个 老 爷 爷 。

wàng yé ye nǐ hǎo nǐ zhī dào nǎ lǐ yǒu gāo jí de suān nǎi mài ma  
王：爷 爷 你 好，你 知 道 哪 里 有 高 级 的 酸 奶 卖 吗？

lǎo yé ye bù hǎo yì si wǒ bù zhī dào wǒ hǎi de suān nǎi dōu shì cì pǐn  
老 爷 爷：不 好 意 思，我 不 知 道，我 喝 的 酸 奶 都 是 次 品。

wàng nǐ hěn quē qián ma wèi shén me yào hǎi cì pǐn de suān nǎi wǒ jué de hěn xīn suān  
王：你 很 缺 钱 吗？为 什 么 要 喝 次 品 的 酸 奶，我 觉 得 很 心 酸。

lǎo yé ye ò bù shì wǒ hǎi guò cháng jī duō suān nǎi jī běn shàng yōu zhì de suān nǎi wǒ dōu hǎi guò  
dàn shì wǒ méi yǒu hǎi guò cì pǐn de suān nǎi suǒ yǐ xiǎng shì yí xià  
老 爷 爷：哦，不 是。我 喝 过 超 级 多 酸 奶，基 本 上 优 质 的 酸 奶 我 都 喝 过，但  
是 我 没 有 喝 过 次 品 的 酸 奶，所 以 想 试 一 下。

wàng nǐ shì gè yé menr  
王：你 是 个 爷 们 儿！

lǎo yé ye hā hā wǒ gē nǐ kāi wán xiào de wǒ kàn guò yí gè tuō kǒu xiù lǐ miàn de rén dōu zài zuò xiù  
zuò xiù wǒ zhǐ shì zài xué tamen  
老 爷 爷：哈 哈！我 跟 你 开 玩 笑 的，我 看 过 一 个 脱 口 秀，里 面 的 人 都 在 作 秀，  
我 只 是 在 学 他 们。

wàng yé ye nǐ tài yōu xiù le  
王：爷 爷，你 太 优 秀 了！

lǎo yé ye wǒ jué de wǒ yǒu diǎn quē yǎng qì  
老 爷 爷：我 觉 得 我 有 点 缺 氧。

wàng xiànzài qù y yuàn láidejí ma qu y ng yào jíshí qù y yuàn  
王：现在去医院来得及吗？缺氧要及时去医院。

l oyéye w zh dào y u gè y jí de y yuàn zài zuo bian y u gè èrjí de y yuàn zài yòubian qízh ng  
y jí de y yuàn b jiào jìn  
老爷爷：我知道有个一级的医院在左边，有个二级的医院在右边，其中一级的医院比较近。

wàng tu k uérch nà w xiànzài sòng n qù y yuàn  
王脱口而出：那我现在送你去医院！

l oyéye xièxie n  
老爷爷：谢谢你。

wàng méigu nxi zhè shì w lìsu néngjí de shìqing  
王：没关系，这是我力所能及的事情。

## Level 16 – Chapter 4

### 看光盘

wàng huídào ji l méiy u tu xié jiù jìnqù le  
王回到家里，没有脱鞋就进去了。

xi o n wàng w shu le h ndu cì la huíji yào huàn tu xié bùrán w yòu yào s odì hè tu dì  
小安：王！我说了很多次啦，回家要换拖鞋，不然我又要扫地和拖地。

wàng w bù x huan zhège tu xié w x hu n rénzìtu  
王：我不喜欢这个拖鞋，我喜欢人字拖。

xi o n nà w míngti n qù g i n m i y duì wàng w g ngcái m i le y gè gu ngpán l miàn  
y u nánjí de jìlùpiàn b ijígu ng zh n piàoliang  
小安：那我明天去给你买一对。王，我刚才买了一个光盘，里面有南极的纪录片，北极光真漂亮。

wàng nàge shì b ijí xi ng qù gu ngu ng dehuà y udi n kùnnan

王：那个是北极，想去观光的话有点困难。

xi o n nà w men kàn lǐng yí gè guāng pán zǐ nmeyàng shuō xuèguǐ de tā men hěn hàipà yuèguāng dànshì kànjiàn xuè yǎnjīng jiù fā guāng

小安：那我们看另一个光盘怎么样，说吸血鬼的，他们很害怕月光，但是看见血眼睛就发光。

wàng nǐ de yǎnguāng bù zěnme hǎo hái yǒu méiyǒu bié de guāng pán

王：你的眼光不怎么好，还有没有别的光盘？

xi o n hái yǒu yí gè shì shuō yānguǐ hé jiǔguǐ de tā men hěn cǎo lǐ mǐ tīn du shuō kǒu yānguǐ mǐ tīn du xū yǎnjīng jiù yòng xūguǎn xū dú tā men hái zǔ chéng yí duì yǒu zǔzhī de gǎo guǐ

小安：还有一个是说烟鬼和酒鬼的，他们很粗鲁，每天都说粗口，烟鬼每天都吸烟，酒鬼每天都用吸管吸毒，他们还组成一对，有组织的搞鬼。

wàng āi yā zěnme nǐ mǎi de guāng pán dōu zhème xiāojí ne wǒ men kàn diǎn jījí de hǎo bù hǎo jiā lǐ de shíwù yě chī guāng le wǒ men yìqǐ xiàqù mǎi ba

王：哎呀！怎么你买的光盘都这么消极呢？我们看点积极的好不好？家里的食物也吃光了，我们一起下去买吧。

xi o n hǎo de

小安：好的。

## Level 16 – Chapter 5

### 打耳光的彼得

wàng hè xi o n mǐ wán guāng pán dǎ suàn qù fāndiàn chā fàn wàng hè lǎo bō nǐ dǎ zhǒu lǎo bō n chulai jǐ dàitā men tā men jìnqù kànjiàn yǒu gè rén zài zìjǐ chū rǎng guāng dǎ liú xuè le hěn yǎnrénzhùmù

王 和 小 安 买 完 光 盘 打 算 去 饭 店 吃 饭 ， 王 和 老 板 打 招 呼 ， 老 板 出 来 接 待 他 们 。  
他 们 进 去 看 见 有 个 人 在 自 己 抽 耳 光 ， 都 流 血 了 ， 很 引 人 注 目 。

wàng n h o w yào z nme ch nghu n  
王 ： 你 好 ， 我 要 怎 么 称 呼 你 ？

d rgu ng de rén n k y jiào w b dé  
打 耳 光 的 人 ： 你 可 以 叫 我 彼 得 。

wàng n wèishénme yào zìj d rgu ng ne  
王 ： 你 为 什 么 要 自 己 打 耳 光 呢 ？

b dé y nwèi w kàn le y gè w l opó jìnzh w kàn de w ngzh t bù ài w le  
彼 得 ： 因 为 我 看 了 一 个 我 老 婆 禁 止 我 看 的 网 址 ， 她 不 爱 我 了 。

wàng yuán lái rú c dànshì n liúxuè le xī n zh xuè ba  
王 ： 原 来 如 此 ， 但 是 你 流 血 了 ， 先 止 血 吧 。

b dé w bùzàihu  
彼 得 ： 我 不 在 乎 ，

wàng h jiào le diàn l de g ngzuòrényuán jiào t men b zhèl de dìzh g i b dé de l opó ràng t d ihuìr guòlai  
王 呼 叫 了 店 里 的 工 作 人 员 ， 叫 他 们 把 这 里 的 地 址 给 彼 得 的 老 婆 ， 让 她 待 会 儿 过 来 。

wàng n kuàidì n tíngzh ch u rgu ng ba n de l opó m shàng jiù lái le  
王 ： 你 快 点 停 止 抽 耳 光 吧 ， 你 的 老 婆 马 上 就 来 了 。

b dé w yào ch u dào t láidào wéizh  
彼 得 ： 我 要 抽 到 她 来 到 为 止 ，

wàng w juéde zhèyàng h n bùzhí w men xī n y q ch fàn h o ma  
王 ： 我 觉 得 这 样 很 不 值 ， 我 们 先 一 起 吃 饭 好 吗 。

b dé h o w j h yào è dào bùnéng h x le  
彼 得 ： 好 ， 我 几 乎 要 饿 到 不 能 呼 吸 了 。

yúshì b dé méiy u zài d rgu ng g n wàng hè xi o n y q ch fàn le  
于 是 彼 得 没 有 再 打 耳 光 ， 跟 王 和 小 安 一 起 吃 饭 了 。



Level 17 – Chapter 1

去北京

xi o n hè wàng j nti n yào zuò f ij qù b ij ng  
小 安 和 王 今 天 要 坐 飞 机 去 北 京 。

xi o n w h n q dài w men dào b ij ng hòu huì y u shénmeyàng de dài yù huì yù dào  
shénmerén yù jiàn shénme shì qing  
小 安 ： 我 很 期 待 我 们 到 北 京 后 会 有 什 么 样 的 待 遇 ， 会 遇 到 什 么 人 ， 遇 见 什 么 事 情 。

wàng w mende g ngyù yù dìng h o le ma  
王 ： 我 们 的 公 寓 预 定 好 了 吗 ？

xi o n z ojiù yù dìng h o le  
小 安 ： 早 就 预 定 好 了 。

wàng n zh bù zh dào w men qù b ij ng hái yào kàn rén uxì w rènshi nàlì de zh chí rén w  
y zhí hè t y u b ochí lián xì  
王 ： 你 知 不 知 道 我 们 去 北 京 还 要 看 人 偶 戏 ， 我 认 识 那 里 的 主 持 人 ， 我 一 直 和 他 有 保 持 联 系 。

xi o n w h o j nzh ng á w men kuài chí dào le yào zhu j nshí j i n  
小 安 ： 我 好 紧 张 啊 ， 我 们 快 迟 到 了 ， 要 抓 紧 时 间 。

wàng xiànzài hái tài z o le bù yào jí  
王 ： 现 在 还 太 早 了 ， 不 要 急 。

xi o n w h n zháo jí w zuó w n d u x ngfèn de shuì bù zháo w men g nkuài guò qu ba  
d ngy xià g nbùshàng f ij le  
小 安 ： 我 很 着 急 ， 我 昨 晚 都 兴 奋 的 睡 不 着 。 我 们 赶 快 过 去 吧 ， 等 一 下 赶 不 上 飞 机 了 。

wàng h o xiànzài jiù guò qu bù guò w yào b zh piào dài shàng bù rán w men jiù méi qián le  
王 ： 好 ， 现 在 就 过 去 。 不 过 我 要 把 支 票 带 上 ， 不 然 我 们 就 没 钱 了 。

xi o n méiwèntí kuàidi n ch f ba

小安：没问题，快点出发吧。

## Level 17 – Chapter 2

### 才艺秀

wàng hè xi o n dào li o b ij ng wàng hè xi o n kàndào y u zájìy nyuán zài shu zájì  
王和小安到了北京。王和小安看到有杂技演员在耍杂技。

xi o n w h o h okàn

小安：哇！好好看。

wàng w juéde háishi qí okèlì b jiào hàoch

王：我觉得还是巧克力比较好吃。

xi o n n z nme zh zh dào ch w juéde t men h n y u yìshù g n jiù xiàng y sh ng zuò  
sh ushù ná zhe sh u shù d o y yàng

小安：你怎么只知道吃。我觉得他们很有艺术感，就像医生做手术拿着手术刀一样。

wàng w men qù kàn cáiyìxiù ba

王：我们去看才艺秀吧。

xi o n h o á xiànzài jiù qù

小安：好啊，现在就去。

wàng n zh bù zh dào shìjièshàng y u h ndu h ndu de rén xiàng shénme mò shíwàn  
b iwàn qí nwàn yì d u sh bùguòlái

王：你知不知道世界上有很多很多的人。像什么万，十万，百万，千万，亿都数不过来。

xi o n zh dào á

小安：知道啊。

wàng dànshì w zh y u y gè n

王：但是我只有一个你。

xi o n h h w zh dào w t ngdào y urén zài qí o g

小安：哈哈，我知道。我听到有人在敲鼓。

wàng w y t ngdào le w men kuài dào cáiyìxiù de dìfang le nàlǐ y u h ndu rén c nji zhège cáiyìxiù y u h ndu jì ngp n hè jì nglì w men hái néng c n ji ch u jì ng huò jì ngzh k y dédào lǐ ng zh ng ch guól yóu de j piào

王：我也听到了，我们快到才艺秀的地方了，那里有很多人参加这个才艺秀，有很多奖品和奖励，我们还能参加抽奖，获奖者可以得到两张出国旅游的机票。

xi o n tài h ole w xī ng qù zh u

小安：太好了！我想去欧洲。

wàng zhòng jì ng le zài shu ba

王：中奖了再说吧。

xi o n n huì d má jiàng ma

小安：你会打麻将吗？

wàng bù tài huì

王：不太会。

xi o n nà méigu nxi w k y jì o n jì nglái huì y u h ndu j huì jì o n de

小安：那没关系，我可以教你。将来会有很多机会教你的。

wàng méi wèntí w men jí jì ng dào cáiyìxiù de dìfang le w men kuài guòqu ba w xī ng zhòng jì ng

王：没问题！我们即将到才艺秀的地方了，我们快过去吧，我想中奖。

xi o n m shàng ch f

小安：马上出发。

Level 17 – Chapter 3

日常聊天 1

wàng hè xi o n zài liáo ti n

王和小安在聊天。

wàng n zh dào j nduì l y u shénmerén ma  
王：你知道军队里有什么人吗？

xi o n zh dào y u jì ngj n h ij n k ngj n d ngd ng  
小安：知道，有将军，海军，空军等等。

wàng méicuò jìrán zhèyàng nà n zh dào guànj n hè yàj n shì shénme ma  
王：没错，既然如此，那你知道冠军和亚军是什么吗？

xi o n d ngrán jiùshì dì y míng hè dì èr míng  
小安：当然，就是第一名和第二名。

xi o n lánqiú b sài hè zú qiú bì sài n gèng x huan kàn n y ge  
小安：篮球比赛和足球比赛你更喜欢看哪一个？

wàng w gèng x huan kàn lánqiú érqì x huan kàn lánqiú de rén y b jiào du nàxi x huan y  
gè qiúduì de rén y xiàng shì y gè tuánduì y yàng  
王：我更喜欢看篮球。而且喜欢看篮球的人也比较多。那些喜欢一个球队的人也像是一个团队一样。

xi o n w xi ng qù ch oshì  
小安：我想去超市。

wàng h o á w g nggang nòng h o zh fùb o k y yòng zh fùb o fùqián zh fùb o fùqián shì  
héf de hái yào yòng sh nfènzhèng zhùcè w juéde h n nquán  
王：好啊，我刚刚弄好支付宝，可以用支付宝付钱。支付宝付钱是合法的，还要用身份证注册，我觉得很安全。

xi o n d ngrán w y juéde zh fùb o h nh o  
小安：当然，我也觉得支付宝很好。

wàng w xi ng qù m i gè héfàn n yàobù yào ch  
王：我想去买个盒饭，你要不要吃？

xi o n k y á xiànzài jiù qù ba  
小安：可以啊，现在就去吧。

Level 17 – Chapter 4

合伙人

wáng dài zhe xiǎo ān qù jiàn wáng de héhuǒ rén  
王带着小安去见王的合伙人。

wáng xiǎo ān zhèwèi shì wǒ gōngsī de héhuǒ rén jiào xiǎo chén tā shì wǒ de hézuòhuǒ bàn  
王：小安，这位是我公司的合伙人，叫小陈。他是我的合作伙伴。

xiǎo ān nǐ hǎo xiǎo chén  
小安：你好小陈。

xiǎo chén nǐ hǎo  
小陈：你好。

wáng xiǎo ān wǒ de gōngsī zhī qián jiù shì hé xiǎo chén yì qǐ còu qián kāi de yòng yí duī líng suì de qián pīn còu zài yì qǐ  
王：小安，我的公司之前就是和小陈一起凑钱开的，用一堆零碎的钱拼凑在一起。

xiǎo ān xiǎo chén nǐ yī fu de dā pèi hěn hǎo kàn ér qiě nǐ de shēng yīn hěn xiàng pèi yīn yǎn yuán  
小安：小陈，你衣服的搭配很好看，而且你的声音很像配音演员。

xiǎo chén xièxiè nǐ nǐ men shì zěn me lái de dǎ chē guò lái de ma  
小陈：谢谢你，你们是怎么来的？打车过来的吗？

xiǎo ān wǒ men míng tiān hái yào dǎ fēi jī qù yí tàng běi jīng qù yí xià gōng sī zài běi jīng de bù mén dà bù fēn shí jiān wǒ men dōu zài guǎng zhōu shǎo bù fēn shí jiān huì qù běi jīng de gōng sī  
小安：我们明天还要搭飞机去一趟北京，去一下公司在北京的部门。大部分时间我们都在广州，少部分时间会去北京的公司。

xiǎo chén yuán lái shì zhè yàng nǐ hái méi huí dá wǒ nǐ men shì dǎ chē lái de ma  
小陈：原来是这样，你还没回答我，你们是打车来的吗？

xiǎo ān bù hǎo yì si wǒ men shì dǎ chē guò lái de  
小安：不好意思，我们是打车过来的。

wáng xiǎo ān dǎ yīng wǔ yǐ hòu yào zhùyì tóng bié rén shuō huà hǎo ma  
王：小安，打英语以后要注意听别人说话好吗？

王：小安，答应我。以后要注意听别人说话，好吗？

xi o n méiwèntí

小安：没问题！

wàng nà w men huíqu sh ushi y xià ba n zh bù zh dào xiànzài b ij ng de ti nqì shìhé chu n wàitào

王：那我们回去收拾一下吧，你知不知道现在北京的天气适合穿外套？

xi o n y ngg i bùnéng chu n wàitào

小安：应该不能穿外套。

wàng w zh dàole xi o chén w men xiànzài huíqu le

王：我知道了。小陈，我们现在回去了。

xi o chén bàibai

小陈：拜拜。

wàng hè xi o n bàibai

王和小安：拜拜。

## Level 17 – Chapter 5

### 泼水

xi o n hè wàng zài ji l zuò wèish ng

小安和王在家里做卫生。

xi o n w xi ng ch y di n tián de shíp n

小安：我想吃一点甜的食品。

wàng h o á w xiànzài qù b īngxī ng l ná

王：好啊，我现在去冰箱里拿。

xi o n hái shì bù ch le bù g i n tǐ nmáfan

小安：还是不吃，不给你添麻烦。

wàng w mende rìcháng sh ōnghuó bù jiùshì zhège yàngzi de ma

王：我们的日常生活不就是这个样子的吗？

xi o n h n m im n

小安：很美满。

wàng guo j ti n jiùshì p shu jié le w men zài ji p di n shu ba

王：过几天就是泼水节了，我们在家泼点水吧。

xi o n mìngzh òngzh ùdìng le n shì w rénsh ōng zhòng zuìzhòngyào de rén

小安：命中注定了，你是我人生中最重要的人。

wàng h h w jiù zh dào

王：哈哈，我就知道。

wàng xi o n n zh bù zh dào rúgu n sh ōngbìng le jiào jiùhùch x yào zh fù yuán érqì  
bùnéng t ojiàhuánjià

王：小安，你知不知道如果你生病了，叫救护车，需要支付200元，而且不能讨价还价。

xi o n wèishénme

小安：为什么？

wàng y nwèi zhè shì gu dīng érqì t men rèn hé shíj i n ji dào le diànhuà d u yào b jiùhùch  
k idào yào qù de dìfang zhè shì t mende rènwu

王：因为这是规定。而且他们任何时间接到了电话都要把救护车开到要去的地方，这是他们的任务。

xi o n nà t men k ndīng h n x nk

小安：那他们肯定很辛苦。

wàng shìde w juéde w xiànzài p shu y t ng x nk de w men kuàidi n ch tián de shíwù ba

王：是的，我觉得我现在泼水也挺辛苦的，我们快点吃甜的食物吧。

Level 18 – Chapter 1

可怜的朋友

zuìjìn shì dànjì wáng hè xiǎo ān bù yòng shàng bān tā men zài jiā tán lùn liàn'ài de shì qing  
最近 是 淡季，王 和 小 安 不用 上班，他们 在家 谈论 恋爱 的 事情。

wáng bǎo bēi nǐ xǐ huan hè wǒ tán liàn'ài ma  
王：宝贝，你 喜欢 和 我 谈恋爱 吗？

xiǎo ān xǐ huan yīnwèi nǐ duì wǒ bù huì hěn lěng dàn nǐ yě bù huì zì fù hè chōng mǎn fù néng liàng gèng jiā bù huì piàn wǒ  
小 安：喜欢，因为 你 对 我 不会 很 冷淡，你 也 不会 自负 和 充满 负 能量，更加 不 会 欺骗 我。

wáng wǒ yě hěn xǐ huan hè nǐ tán liàn'ài qīn'ài de yīnwèi nǐ shì gè hěn hǎo de nǚ hái gōng zuò hěn zé wǒ zuò cuò le shì qing nǐ yě bù huì zé guài wǒ  
王：我 也 很 喜欢 和 你 谈恋爱 亲 爱的，因为 你 是 个 很 好 的 女 孩，工 作 很 负责，我 做 错 了 事 情 你 也 不 会 责 怪 我。

xiǎo ān nǐ zuò cuò le wǒ huì zhǐ chū lái dàn wǒ bù huì zhǐ zé nǐ wǒ bù xiǎng nǐ fù dān tài duō  
小 安：你 做 错 了 我 会 指 出 来，但 我 不 会 指 责 你，我 不 想 你 负 担 太 多。

wáng zhēn xìng yùn néng yù jiàn nǐ dàn shì wǒ rèn shi yí gè péng you tā hěn bù xìng  
王：真 幸 运 能 遇 见 你！但 是 我 认 识 一 个 朋 友 他 很 不 幸。

xiǎo ān wèi shén me ne  
小 安：为 什 么 呢？

wáng tā shì yí gè tóng xìng liàn zhī qián tā wǎng liàn le nà shì yí gè jīng cháng qī fu tā de rén dàn shì wǒ péng you hái shì hěn mí liàn tā  
王：他 是 一 个 同 性 恋，之 前 他 网 恋 了，那 是 一 个 经 常 欺 负 他 的 人，但 是 我 朋 友 还 是 很 迷 恋 他。

xiǎo ān hòu lái ne  
小 安：后 来 呢？



wàng hòulái w péngyou f xiàn nàgèrén shì gè jiǔ guǐ hái xū dú w péngyou x wàng tā jiè n  
jièjī hè jièdú nàgèrén méiyǒu dā yīng hái zài shǒu zhàng shàng dā zhēn tā shuō zì jǐ jiè bù liǎo  
王：后来我朋友发现那个人是个酒鬼，还吸毒，我朋友希望他戒烟、戒酒和  
戒毒，那个人没有答应，还在手指上打针，他说自己戒不了。

xiǎo ān zhēn shì tài kělián le x wàng n de péngyou néng kuàidiǎn hǎo qǐ lái  
小安：真是太可怜了！希望你的朋友能快点好起来。

## Level 18 – Chapter 2

### 生日派对

jīntiān shì xiǎo lín de yīn lì shēng rì yáng lì shēng rì shì xiàgè yuè xiǎo lín qǐng wáng hé xiǎo ān qù  
kǎ lā OK  
今天是小林的阴历生日，阳历生日是下个月。小林请王和小安去卡拉OK。

xiǎo ān qīn ài de wǒ men yào chū mén la  
小安：亲爱的，我们要出门啦！

wáng dāng yí xià wǒ xiān chī gè shā lā hé là miàn  
王：等一下，我先吃个沙拉和拉面。

xiǎo ān nà kàn kàn nǐ de dà dù zi hái chī zhème duō  
小安：你看看你的大肚子，还吃这么多。

wáng wǒ juéde wǒ de dù zi bù dà ò wǒ yào qù lā shǐ le  
王：我觉得我的肚子不大，哦，我要去拉屎了。

xiǎo ān kuài yí diǎn wǒ men hái yào qù lā jī fáng rēng lā jī  
小安：快一点，我们还要去垃圾房扔垃圾。

wáng lā kāi le mén hé xiǎo ān chū qù le  
王拉开了门，和小安出去了。

xiǎo ān zhèlǐ yòu bù shì nóng cūn wèishénme zhème duō rén luàn rēng lā jī  
小安：这里又不是农村，为什么这么多人乱扔垃圾？

wàng cūn zǐlǐ de réncái bùhuì luànr ng lǐ jī t men yǒu zhūānmén de lǐ jī t ng hē lǐ jī chē  
王：村子里的人才不会乱扔垃圾，他们有专门的垃圾桶和垃圾车。

xiǎo ān luànr ng lǐ jī jiù huì yǒu hǎndú bìngdú chí zǎo huì shēngbìng  
小安：乱扔垃圾，就会有很多病毒，迟早会生病。

wàng hè xiǎo ān dào lǐ kālā OK yī tuō mén jiù kànjiàn xiǎo lín hè dà lín zài tiàolādīng wǔ pàngzi yě zài gāit men dāng lǐ duì  
王和小安到了卡拉OK，一推门就看见小林和大林在跳拉丁舞，胖子也在，给她们当啦啦队。

wàng nǐ men hǎo nǐ men kànqǐ lái xiàng lā lā  
王：你们好，你们看起来像拉拉。

xiǎo lín wǒ men bùshì lā lā dà lín shì wǒ māma  
小林：我们不是拉拉，大林是我妈妈。

wàng hā hā xiǎo ān shuō jīntiān shì nǐ de nónglì shēngrì shēngrì kuàilè  
王：哈哈！小安说今天是你的农历生日，生日快乐！

xiǎo lín xièxiè dànshì wǒ zuówǎn shīmián le  
小林：谢谢，但是我昨晚失眠了。

wàng wǒ tuōjiàn yīgè rén gāi nǐ tōuhuì cuīmián rúguǒ nǐ bùnéng rùmián nǐ kěyǐ zhǎo tā dànshì tā de diànhuà wǒ bǎo cún zài nèi cún kǎ lǐ la  
王：我推荐一个人给你，他会催眠，如果你不能入眠你可以找他。但是他的电话我保存在内存卡里啦！

xiǎo lín nà jiù tuō chí zhǎo tā ba  
小林：那就推迟找他吧。

## 贵族和食人族

xi o n qù le xi olín ji t men xi ng y q kàn diànshìjù  
小安去了小林家，她们想一起看电视剧。

xi o n xi olín n x huan kàn jù ma  
小安：小林，你喜欢看剧吗？

xi olín d ngrán la w x hu n kàn huàjù hè j ngjù  
小林：当然啦！我喜欢看话剧和京剧。

xi o n w shu de shì diànshìjù ò  
小安：我说的是电视剧哦！

xi olín w y x huan w juéde m i jù hè rì jù d u h nh okàn  
小林：我也喜欢，我觉得美剧和日剧都很好看。

xi o n w y h n x huan kàn jù w tèbié x huan kàn x jù  
小安：我也很喜欢看剧！我特别喜欢看喜剧。

xi olín w kàn guo y gè jù l miàn shu de jìngrán shì guìzú hè shírén zú de gùshi guìzú qù le  
zh ngguórénmínyínháng ná le y di n rénmínbì hè g ngbì  
小林：我看过一个剧，里面说的竟然是贵族和食人族的故事。贵族去了中国人民银行拿了一点人民币和港币。

xi o n zhège w y kàn guo yínháng zhíyuán wèn guìzú shì nóngmín háishi c nmín guìzú  
shu d u bùshì  
小安：这个我也看过！银行职员问贵族是农民还是村民，贵族说都不是。

xi olín méicuò ránhòu zhíyuán wèn guìzú shì shénme mínzú guìzú shu shì hànzú  
小林：没错！然后职员问贵族是什么民族，贵族说是汉族。

xi o n hòumiàn de jùb n tài xìjùxìng le yuánlái yínháng zhíyuán shì shírén zú t juéde guìzú  
y udi n kàn buq shírén zú shì gè zh ngzúzh yìzh su y t j zhù zài guìzú de lóuxià chéngwéi  
le guìzú de línj  
小安：后面的剧本太戏剧性了。原来银行职员是食人族，他觉得贵族有点看不起食人族，是个种族主义者，所以他居住在贵族的楼下，成为了贵族的邻居。

xi olín w jìde la shírén zú zài guìzú hè t de l opó f njú deshíhòu zài diàod ng shàng b guìzú  
diào le dàji d u y wéi guìzú shì zìj shàngdiào zuìhòu shírén zú b guìzú g i ch le jiù yímín  
dào biéde dìfang

小林：我记得啦！食人族在贵族和他的老婆分居的时候在吊灯上把贵族吊死了，大家都以为贵族是自己上吊，最后食人族把贵族给吃了，就移民到别的地方。

xi o n w h o hàipà á á á á á á á

小安：我好害怕啊啊啊啊啊啊啊！

## Level 18 – Chapter 4

### 耳机引起的麻烦

wàng hè xi o n zh n bèi qù x b nyá wán su y t men yào qù qì nzhèng  
王和小安准备去西班牙玩，所以他们要去签证。

wàng q nàide w yào shu yá b ng w náy xià yág o h o ma  
王：亲爱的，我要刷牙，帮我拿一下牙膏好吗？

xi o n h o de ya g i n  
小安：好的呀，给你～

wàng n ná cuò le zhè shì yáqì n  
王：你拿错了，这是牙签。

xi o n i y duìbuq b obèi zhège cái shì  
小安：哎呀！对不起宝贝，这个才是。

wàng w liúbítì le zài b ng w náy xià c bízi de yàog o h o ma  
王：我流鼻涕了，再帮我拿一下擦鼻子的药膏好吗？

xi o n shénme shu zi  
小安：什么刷子？

wàng w shu de shì bízi  
王：我说的是鼻子！

xi o n duìbuq w dài zhe rj t ng bùq ng

小安：噢！对不起，我带着耳机听不清。

wàng n de rduo z nmele  
王：你的耳朵怎么了？

xi o n shénme hu du  
小安：什么花朵？

wàng méishì le  
王：没事了。

wàng hè xi o n zh ngyú ch mén le qì nzhèng deshíhòu xi o n hái dài zhe lán yá r j fùzé  
qì nzhèng de shì y gè x b nyárén dàn t méi shu x b nyáy érshì shu zh ngwén  
王和小安终于出门了，签证的时候小安还带着蓝牙耳机，负责签证的是一个  
西班牙人，但他没说西班牙语，而是说中文。

x b nyárén q ngwèn n d suàn zài x b nyá xi ofèi du shao qián dàyú d ngyú háishi  
xi oyú ne  
西班牙人：请问你打算在西班牙消费多少钱，大于5000，等于5000，还是小于  
5000呢？

xi o n n shu shénme  
小安：你说什么？

x b nyárén nà q ngwèn n d suàn zài x b nyá shu k ma  
西班牙人：那请问你打算在西班牙刷卡吗？

xi o n w bù d suàn zài x b nyá shu yá  
小安：我不打算在西班牙刷牙。

wàng xi o n n g n bùg n b n de rj náxià lái  
王：小安，你敢不敢把你的耳机拿下来？？

yúshì xi o n b rj ná le xià lai zài y bùg n dài zhe rj g n biéren shu huà le  
于是小安把耳机拿了下来，再也不敢带着耳机跟别人说话了。

自由主义

wàng hè pàngzi yì biān chī yóuyú yì biān liáotiān  
王和胖子一边吃鱿鱼一边聊天。

wàng pàngzi nǐ shì zìyóuzhì yì zhī ma  
王：胖子，你是自由主义者吗？

pàngzi bù wǒ bùshì zìyóuzhì yì de  
胖子：不，我不是自由主义的。

wàng kě shì wǒ shì zhǐng juéde nǐ hěn xǐhuan zìyóu  
王：可是我始终觉得你很喜欢自由。

pàngzi nǐ yǒu zhèngjù ma  
胖子：你有证据吗？

wàng gēnjù wǒ rènshi nǐ de zhè duàn shíjiān de guānchá yóuyú nǐ xǐhuan zìyóu suǒyǐ nǐ shì zìyóuzhì yì zhī  
王：根据我认识你的这段时间的观察。由于你喜欢自由，所以你是自由主义者。

pàngzi nǐ zhègélǐyóu méiyǒu rén néng jiēshòu zhìshǎo wǒ bùnéng jiēshòu  
胖子：你这个理由没有人能接受，至少我不能接受。

wàng wǒ juéde nǐ shǔ yú rèài zìyóu de rén  
王：我觉得你属于热爱自由的人。

pàngzi nǐ gēnběn bùliǎojiě wǒ wǒ zhǐngshì nǐ dōu rèài zìyóu dànshì wǒ zhìjīn dōu bùshì zìyóuzhì yì zhī  
胖子：你根本不了解我，我终身都热爱自由，但是我至今都不是自由主义者。

wàng jùshuō nǐ māma bǎ nǐ guān zài fángjiān lǐ nǐ zòngchūnghuā tiào le chūlai nǐ de nàgè xíngwéi hěn zhǔmù  
王：据说你妈妈把你关在房间里，你从窗户跳了出来，你的那个行为很瞩目。

pàngzi nàshí yǒu nǐ wǒ māma bùràng wǒ chūdòng  
胖子：那时我正和我妈妈在一起，她不允许我出去。

胖子：那是因为我妈妈不让我吃东西！

## Level 19 – Chapter 1

### 数学讨论

jīn tiān xiǎo ān hé wáng zài tǎolùn yíxiē shùxué de wèntí  
今天小安和王在讨论一些数学的问题。

xiǎo ān nǎ kě yǐ jiào wáng yíxiē guānyú dàoshù de wèntí ma  
小安：你可以教我一些关于倒数的问题吗？

wáng wǒ shùxué bùshì tèbié hǎo  
王：我数学不是特别好。

xiǎo ān hǎo de  
小安：好的。

wáng wǒ jìde duōshù zhōngguó rén de shùxué dōu hěn hǎo  
王：我记得多数中国人的数学都很好。

xiǎo ān nà wǒ jiùshì nàxiē shǎoshù de rén  
小安：那就是那些少数的人。

wáng hā hā nǐ juéde shùxué wúliáo ma  
王：哈哈，你觉得数学无聊吗？

xiǎo ān bùhuì wǒ wúlùn rúhé dōu yào xué hǎo shùxué dànshì wǒ yǒu diǎn wèitòng  
小安：不会，我无论如何都要学好数学。但是我有点胃痛。

wáng nà nǐ gāi zǎo nǎo  
王：那你该早点睡。

王：那你该怎么办？

xì o n méi su wèi dànshì wèitēng ràng w w wúf xuéxí  
小安：无所谓，但是胃疼让我无法学习。

wàng h di n rèshu  
王：喝点热水。

xì o n h o w yào xué h o shùxué w bùxi ng y shìwúchéng  
小安：好，我要学好数学，我不想一事无成。

wàng zài zhège sh m shí dài xué h o shùxué h n zhòngyào  
王：在这个数码时代，学好数学很重要。

xì o n shìde w d diànhuà g i w de shùxuél osh dànshì t de diànhuàhàom zhànxiàn le  
w kàn t xiànzài zàixiàn w yào qù wèn wèn t  
小安：是的，我打电话给我的数学老师，但是他的电话号码占线了。我看他  
现在 Wechat 在线，我要去问问他。

wàng xiànzài gu ngxiàn h nh o bùrú w jì o n y xi jì nd n de dàooshù  
王：现在光线很好，不如我教你一些简单的倒数。

xì o n xièxie n  
小安：谢谢你。

wàng d ng w jiàohuì n le w xi ng kàn y xià w y fu hè xiézi de ch cun hè ch m w xi ng  
m i x n de  
王：等我教会你了，我想看一下我衣服和鞋子的尺寸和尺码，我想买新的。  
。

xì o n méiwèntí d ng y xià jiù qù guàngji  
小安：没问题，等一下就去逛街。



该吃饭啦！

xi o nd suàn hè wàng ch qù ch fàn  
小安打算和王出去吃饭。

xi o n w juéde w bì x yào d diànhuà qù ch fàn de dìfang yùdìng y gè wèizhi  
小安：我觉得我必须要打电话去吃饭的地方，预定一个位置。

wàng bùbì le nàli ch fàn de rén bù du  
王：不必了，那里吃饭的人不多。

xi o n k shì w pà méi wèizhi w men jiù bùdébù qù língwài y gè dìfang  
小安：可是我怕没位置，我们就不得不去另外一个地方。

wàng méigu nxi de  
王：没关系的。

xi o n h o ba  
小安：好吧。

xi o n hè wàng dào li o fàndiàn  
小安和王到了饭店。

fúwùyuán n h o j wèi  
服务员：你好，几位？

wàng li ng wèi  
王：两位。

fúwùyuán q ngwèn y u dìngwèi ma  
服务员：请问有订位吗？

wàng méiy u  
王：没有。

fúwùyuán nà w g i n men npái y gè wèizhi zuòwèi kàojìn chu nghu  
服务员：那我给你们安排一个位置。座位靠近窗户。

zh hòu wàng hè xi o n jiù zuò xiàlai  
之后王和小安就坐下来。

xi o n w sh uj zh y u b if n zh y de diàn le w yào ná lìng wài y tái sh uj chulai  
小安：我手机只有百分之一的电了。我要拿另外一台手机出来。

z ngéryánzh xi o n hè wàng j nti n ch de h n k ix n  
总而言之，小安和王今天吃的很开心。

## Level 19 – Chapter 3

### 日常聊天 2

xi o n wàng n xué guo rén lèi xué ma  
小安：王，你学过人类学吗？

wàng méi y u zhè ge h n nán  
王：没有，这个很难。

xi o n w y jué de w lián shù xué d u méi xué h o  
小安：我也觉得，我连数学都没学好。

wàng nà n zh dào l j f n wéi j lèi ma  
王：那你知道垃圾分为几类吗？

xi o n w zh dào zuì jìn yào l j f n lèi dàn shì w bìng bù shì h n q ng chu f n chéng n xi zh nglèi  
小安：我知道最近要垃圾分类，但是我并不是很清楚分成哪些种类。

wàng jiù xiàng dà xíng hu ch hè xi o xíng qì ch y yàng f n wéi h ndu lèi xíng  
王：就像大型火车和小型汽车一样，分为很多类型。

xi o n nà n zh dào n de xuè xíng ma  
小安：那你知道你的血型吗？

wàng zh dào á xíng xuè  
王：知道啊，A型血。

xi o n w xi ng qù nòng y gè x n f xíng

小安：我想去弄一个新发型。

wàng méiwèntí x n zào xíng y ngg i h nh okàn

王：没问题。新造型应该很好看。

wàng w juéde zào f ij hè zào fángzi de rén h n lihai

王：我觉得造飞机和造房子的人很厉害。

xi o n w y juéde dànshì w juéde rénzào de gèng h o y di n jiù xiàng shì y fu l miàn rénzào de gèng guì y di n

小安：我也觉得，但是我觉得人造的更好一点。就像是衣服里面人造的更贵一点。

wàng n shu de h n xíngxiàng

王：你说的很形象。

xi o n érqí hái huì y u h ndu bùtóng de ku nshi

小安：而且还会有很多不同的款式。

wàng w de cúnku n d u zài zh fùb o l miàn zhèyàng fùku n deshíhòu jiù gèng f ngbiàn le

王：我的存款都在支付宝里面，这样付款的时候就更方便了。

wàng nà n zh dào dài ku n de shìqing ma

王：那你知道贷款的事情吗？

xi o n bùzh dào n de xi ngdì ji mèi méiy u ma

小安：不知道，你的兄弟姐妹没有吗？

wàng w bùq ngchu w de xi ngdì ji mèi men y uméiy u érqí qít guóji de huìl hè dàiku nl y bù yàng

王：我不清楚我的兄弟姐妹们有没有，而且其他国家的汇率和贷款率也不一样。

xi o n w juéde de f ng shuì y bù yàng

小安：我觉得地方税也不一样。

wàng méicuò

王：没错。

xi o n zài zh ngguó yào héf ji o shuì de bùnéng t ushuì

小安：在中国要合法交税的，不能偷税。

wàng nà n zh dào n l y u wèn shuì diàn ma  
王：那你知道哪里有免税店吗？

xi o n j ch ng y u  
小安：机场有。

wàng w zh dào le dàn shì w bìng bù xī ng qù y n wèi w y u zh fù b o  
王：我知道了，但是我并不想去，因为我有支付宝。

## Level 19 – Chapter 4

### 看电影的路上

xi o n hè wàng d suàn qù kàn diàn y ng lù shàng zài liáo ti n  
小安和王打算去看电影，路上在聊天。

xi o n zh ng guó y u h ndu g o xi ào l de g ng ch ng ér qǐ gu mó h ndà  
小安：中国有很多高效率的工厂，而且规模很大。

wàng zhè me lì hai  
王：这么厉害。

xi o n shì de w jì de y qián zhè fù jìn y u y jì sh ng ch n qì j mó xíng hè f i j mó xíng de g ng ch ng  
小安：是的，我记得以前这附近有一家生产汽车模型和飞机模型的工厂。

wàng nà xiàn zài ne  
王：那现在呢？

xi o n y ng g i b n z u le  
小安：应该搬走了。

wàng w men dài huì kàn diàn y ng sh ū j jì de nòng chéng f i xíng mó shì huò zh jìng y n mó shì  
王：我们待会看电影手机记得弄成飞行模式或者静音模式。

xi o n w zh dào

小 安 ： 我 知 道 。

wàng w men ji l de diànshì k y kàn xi ngg ng de píndào ma  
王 ： 我 们 家 里 的 电 视 可 以 看 香 港 的 频 道 吗 ？

xi o n h oxiàng kàn bùli o  
小 安 ： 好 像 看 不 了 。

wàng w xi ng m i y liàng mótu ch  
王 ： 我 想 买 一 辆 摩 托 车 。

xi o n nà n yào j ngcháng b oy ng j  
小 安 ： 那 你 要 经 常 保 养 车 。

wàng jiù xiàng n j ngcháng b oy ng pí f y yàng  
王 ： 就 像 你 经 常 保 养 皮 肤 一 样 。

xi o n shìde w y j ng y ngchéng xíguàn le  
小 安 ： 是 的 ， 我 已 经 养 成 习 惯 了 。

wàng w juéde zh ngguó de g ngch ng chuàngzào lì h n jiàng  
王 ： 我 觉 得 中 国 的 工 厂 创 造 力 很 强 。

xi o n zh ngguó de chuàngyèzh y h n lìhai h n y u chuàngyèj ngshén  
小 安 ： 中 国 的 创 业 者 也 很 厉 害 ， 很 有 创 业 精 神 。

wàng h h nà w y h n y u chuàngyèj ngshén  
王 ： 哈 哈 ， 那 我 也 很 有 创 业 精 神 。

wàng xiànzài quánshìjiè y u h ndu de d ngxi d u shì zh ngguózhìzào de b rú w ji diànshì  
de yáokòngqì jiùshì zh ngguózhìzào  
王 ： 现 在 全 世 界 有 很 多 的 东 西 都 是 中 国 制 造 的 ， 比 如 我 家 电 视 的 遥 控 器 ， 就 是 中 国 制 造 。

xi o n w dài huì kàn wán diàny ng xi ng m i c oméi ch w shì y gè c oméi kòng  
小 安 ： 我 待 会 看 完 电 影 想 买 草 莓 吃 ， 我 是 一 个 草 莓 控 。

wàng n yàobù yào kòngzhì y xià zìj y nwèi xiànzài de c oméi bùh o ch  
王 ： 你 要 不 要 控 制 一 下 自 己 ， 因 为 现 在 的 草 莓 不 好 吃 。

xi o n yáotóu shu h o ba

小安摇头说：好吧。

wàng bùguò méigu nxi w zh dào n l y u hào ch de c oméi  
王：不过没关系，我知道哪里有好吃的草莓。

## Level 19 – Chapter 5

### 喝醉之后

xi o n dìqiú de z yuán h n y uxiàn dànshì rénmen què zài wúxiàn de guòdù de sh yòng  
小安：地球的资源很有限，但是人们却在无限的，过度的使用。

wàng shìde w juéde x yào y di n xiànzhì  
王：是的我觉得需要一点限制。

xi o n nà n zh dào h n ji y qián de y xi guóji y u núyì zhìdù ma  
小安：那你知道很久以前的一些国家有奴役制度吗？

wàng bùzh dào w b idù le y xià zh ngguó de jiàoyù zhìdù hè y xi m i guóji bù y yàng  
王：不知道。我百度了一下，中国的教育制度和一些欧美国家不一样。

xi o n huòx ba  
小安：或许吧。

wàng n xi ng bùxi ng qù yìndù huòzh shì yìndùníx yà l yóu  
王：你想不想去印度或者是印度尼西亚旅游？

xi o n xi ng  
小安：想！

wàng nà n xi n xi ng zhe ba  
王：那你先想着吧。

xi o n nà n zh dào zhè miàn qiáng de hòudù k ngqì de mìdù huánghé de sh ndù zhè dòng

lóu de chángdù hè gōng qì de mìdù huáng hé de shēndù zhè zhōng lóu de chángdù hé gāodù hái yǒu wǒ shǒu jī de liàngdù ma

小安：那你知道这面墙的厚度，空气的密度，黄河的深度，这栋楼的长度和高度还有我手机的亮度吗？

wáng bùzhī dào wǒ yào xiǎng yí xià

王：不知道，我要想一下。

xiǎo ān nà nǐ yě xiǎnǎng zhe ba

小安：那你也先想着吧。

wáng nǐ wèn wǒ de wèntí zhēn de hěn yǒu nándù

王：你问我的问题真的很有难度。

xiǎo ān nǐ dúshū de shíhòu kèchéng méiyǒu jiāo dào zhè zhǒng chéngdù ma

小安：你读书的时候，课程没有教到这种程度吗？

wáng bìng méiyǒu

王：并没有。

xiǎo ān nà hǎo ba zhè xū yào yí gè guòchéng

小安：那好吧，这需要一个过程。

wáng wǒ xiǎng dāng dìtī de gōngchéngshī

王：我想当地铁的工程师。

xiǎo ān wèishénme

小安：为什么？

wáng zhèyàng wǒ jiù bù yòng mǎi dānchéngpiào le

王：这样我就不用买单程票了。

xiǎo ān hā hā zhēn yǒu yìsi

小安：哈哈，真有意思。

wáng wǒ juéde wǒ xiànzài de zhuàngtài yǒu diǎn shī tài

王：我觉得我现在的状态有点失态。

xiǎo ān zěnme la

小安：怎么啦？

wáng kǒng néng shì wǒ yǐn qǐ de liáotiān yǐn qǐ de lièji wǒ juéde wǒ kàndào le hǎo duō zhǒng xíngzhuàng érqiě ràng wǒ yǐn qǐ de bié tǎi bù qīng chu

王：可能是我一边和你聊天，一边喝烈酒。我觉得我看到了好多种形状，而且让我有点表态不清楚。

xi o n méigu nxi de h di n rèshu  
小安：没关系的，喝点热水。

wàng w xi ng qù y yuàn kàn y xià w de zhèngzhuàng w juéde w dé áizhèng le  
王：我想去医院看一下我的症状，我觉得我得癌症了。

xi o n juéduì bùk néng n zh shì h zuì le  
小安：绝对不可能，你只是喝醉了。

wàng shu zhe shu zhe shuìzháo le xiànzài dào li o w nshang  
王说着说着睡着了。现在到了晚上。

xi o n n shuìx ng le  
小安：你睡醒了。

wàng shìde w bù y ngg i h zhèmedu  
王：是的，我不应该喝这么多。

xi o n bài tu n y hòu bù yào h zhèmedu lièji  
小安：拜托你以后不要喝这么多烈酒。

wàng w zh dào le w zuò y gè mèng mèng dào y u y gè jù rén hè w liáoti n t jù dà wú b t  
shu xi nglái w ji zuòkè w jùjué le t  
王：我知道了，我做一个梦，梦到一个巨人和我聊天，他巨大无比。他说想来我家做客，我拒绝了他。

xi o n nà jù rén y ngg i h n sh ngqì  
小安：那巨人应该很生气。

wàng shìde zh hòu w kàndào t hè y zh k nglóng duìkàng k nglóng fáng kàng le h n ji y  
méiy u d bài jù rén  
王：是的，之后我看到他和一只恐龙对抗，恐龙防抗了很久也没有打败巨人。

xi o n hè k ngbùpiàn y yàng  
小安：和恐怖片一样。

wàng w y juéde w xi ng w yào kàn y xià chénglóng de diàny ng xué y xià g ngfu  
zhèyàng w y hòu jiù bùhuì hàipà k ngbùfènz le



王：我也觉得，我想我要看一下成龙的电影学一下功夫，这样我以后就不会害怕恐怖分子了。

xi o n biè xi ng le bùshì su y u rén d u shì chénglóng de  
小安：别想了，不是所有人都是成龙的。

## Level 20 – Chapter 1 真情告白

wàng hè xi o n liànnài h n ji le wàng xi ng g n xi o n jiéh n  
王和小安恋爱很久了，王想跟小安结婚。

wàng q nàide w men niántóu jiéh n ba  
王：亲爱的，我们年头结婚吧！

xi o n d tóu h n hàixi  
小安低头，很害羞。

wàng w men y q wán guo d nglóng ch guo xi o féiyáng kàn guo féizàojù xi ngch dé d u  
h nh o w xi ng g n n jiéh n  
王：我们一起玩过灯笼，吃过小肥羊，看过肥皂剧，相处得都很好，我想跟你结婚。

xi o n k i x ndé k le  
小安开心得哭了。

wàng b obèi n de lèi di n tài d le dànshì w x wàng n de xiàodi n gèng d y nwèi w x wàng  
n hè w liànnài huì y zhí xiào  
王：宝贝，你的泪点太低了，但是我希望你的笑点更低，因为我希望你和我恋爱会一直笑。

xi o n hái bùshì y nwèi n dehuà ràng w tài g ndòng le nà n huì y zhí ài w ma  
小安：还不是因为你的话让我太感动了，那你会一直爱我吗？

wàng w huì ài n dào d

王：我会爱你到底。

xi o n rúgu w biànchéng lóngzi y ba ne

小安：如果我变成聋子、哑巴呢？

wàng nà w y ài n rúgu n biànchéng le lóngy rén w háishi huì ch nghuài n n bùhuì y u  
y lì w men hái yào y ng ch ngwù h ochu jiùshì w bùzài deshíhòu t k y w nnu n n

王：那我也爱你，如果你变成了聋哑人我还是会宠坏你，你不会有压力。我们还要养宠物，好处就是我不在的时候它可以温暖你。

xi o n w j dòng dé xuèy d u sh ngg o le nà yuè tóu w men k y qù pàow nquán ma

小安：我激动得血压都升高了！那月头我们可以去泡温泉吗？

wàng yuè tóu y ushì qíng ne yuèd qù h o ma

王：月头有事情呢，月底去好吗？

xi o n h o w yào xi n ji nféi bùnéng ch féiròu le d ng qìw n d shíhou w men qù w nquán  
shu w n g o dehuà jiù huì h n nu nhuò

小安：好，我要先减肥，不能吃肥肉了。等气温低时候我们去温泉，水温高的话就会很暖和。

wàng h o de w men z u g osùg nglù qù ji sù y xià h nkuài jiù néng dào la

王：好的，我们走高速公路去，加速一下很快就能到啦！

xi o n w zuì ài n la

小安：我最爱你啦！

su rán wáng hè xiǎo āngúo jí hè jíguān dōu bù yàng shíjìshàng zhè yì qiè dōu bù shì wèntí  
tā men yǒu gèzì de gōngzuò dànshì xìngcháng de nǐ hǎo  
虽然王和小安国籍和籍贯都不一样，实际上这一切都不是问题，他们有各自的工作，但是相处得很好。

xiǎo ān lǎogōng jīntiān wǒ yào qù shíyànshì zuò shíyàn ránhòu chákàn yí gè yànshǐ diàochá  
zhè duìwǒ lǎishuō shì gè kǎoyàn  
小安：老公，今天我要去实验室做实验，然后查看一个验尸调查，这对我来说是个考验。

wáng nǐ jīntiān de liǎnsè bùtài hǎo kuài qù xǐ liǎn ba nǐ de yǎnjīn yǒu diǎn zāng  
王：你今天的脸色不太好，快去洗脸吧，你的眼睑有点脏。

xiǎo ān wǒ de gōngzuò yǒu diǎn luòhòu le wǒ xiǎng zài rìluò zhī qián chèdǎo zuò hǎo  
小安：我的工作有点落后了，我想在日落之前彻底做好。

wáng nǐ kě yǐ jǐntóu yǐ xià zìjǐ wèishénme huì luòhòu gē ibiàn yǐ xià zìjǐ de xíguàn  
王：你可以检讨一下自己为什么会落后，改变一下自己的习惯。

xiǎo ān nǐ shì bù shì kàn bù guàn wǒ  
小安：你是不是看不惯我？

wáng bù shì dànshì wǒ chī bù guàn nǐ zuò de fàn  
王：不是，但是我吃不惯你做的饭。

xiǎo ān nà nǐ chū qù chī fàn ba nà biān jiǎo luò de xī cān tǎng jiàngjià le  
小安：那你出去吃饭吧，那边角落的西餐厅降价了。

wáng hǎo de chī wán fàn wǒ qù tiào jiàngluò sǎn  
王：好的，吃完饭我去跳降落伞。

xiǎo ān nǐ zhèyàng huì zēngjiā dùzi de fùdān wǒ bù tóngyì  
小安：你这样会增加肚子的负担，我不同意。

wáng bǎ jiàngluò sǎn fàng xià jǐ nǐ qī lái yí bǎ duǎn jiàn  
王把降落伞放下，捡起来一把短剑。

wáng hǎo nà wǒ bù tiào jiàngluò sǎn wǒ wán duǎn jiàn  
王：好，那我不跳降落伞，我玩短剑。

xiǎo ān ài nǐ wǒ chī mén la

小安：爱你！我出门啦。

wàng w y ài n bàibai  
王：我也爱你，拜拜。

## Level 20 – Chapter 3

### 旅游前的准备

wàng hè xi o n jiéh n le t men zài chuáng shàng t ng zhe sh ngliang qù l yóudì shìqing  
王和小安结婚了，他们在床上躺着，商量去旅游的事情。

wàng w juéde w men bùnéng màoxi n qù l yóu zh qián yào m i b oxi n  
王：我觉得我们不能冒险，去旅游之前要买保险。

xi o n d ngrán rúgu w men yùdào w ixi n deshíhòu b oxi n k y b ng w men jiàngd f ngxi n  
小安：当然，如果我们遇到危险的时候，保险可以帮我们降低风险。

wàng xi ng qù shénme j ngq hè j ngdi n n d u xi ng h o le ma b obèi  
王：想去什么景区和景点你都想好了吗宝贝？

xi o n w xi ng chu nzhuó shíshàng de y fu qù kàn piàoliang de f ngj ng w hái xi ng qù pì oliú  
小安：我想穿着时尚的衣服，去看漂亮的风景，我还想去漂流。

wàng nà w men qù le l yóu shéi dài hái zi ne  
王：那我们去了旅游，谁带孩子呢？

xi o n n shu huà h n f ngqù dànshì w men hái méiy u hái zi  
小安：你说话很风趣，但是我们还没有孩子。

wàng h h nà w men qù l yóu qián yào xi n kàn f ng shu ma  
王：哈哈！那我们去旅游前要先看风水吗？

xi o n bù yòng w men zh yào zh nbèi h o sh ng huó yòng p n hè ji nchá fángzi jiù h o le  
小安：不用，我们只要准备好生活用品和检查房子就好了。

wàng h o de nà w x i n qù x tóu x li n n juéde w yào ji n tóu ma  
王：好的，那我先去洗头、洗脸，你觉得我要剪头吗？

xi o n bù yòng n d u tóufa bù cháng dànshì n de húx h n cháng  
小安：不用，你都头发不长，但是你的胡须很长。

wàng w xiànzài jiù qù gu húzi dànshì w de gu d o bùjiànle  
王：我现在就去刮胡子，但是我的刮刀不见了。

xi o n n de gu d o zh qián bèi tái f ng chu z u le  
小安：你的刮刀之前被台风吹走了。

wàng húshu zh qián méiy u gu f ng  
王：胡说！之前没有刮风。

xi o n h h w zh shì xi ng qì f n q ngs ng y di n  
小安：哈哈，我只是想气氛轻松一点。

wàng húzi w gu diào le w xiànzài qù kànkān t ngf nggu n y uméiy u wèntí  
王：胡子我刮掉了，我现在去看看通风管有没有问题。

xi o n h o de w b ng n sh ushi l yóu yào yòng de màozi hè pí dài  
小安：好的，我帮你收拾旅游要用的帽子和皮带。

wàng xièxie n b obèi  
王：谢谢你，宝贝！

## Level 20 – Chapter 4

### 奇妙的旅程

wàng hè xi o n zh ngyú qù l yóu le d ngj qián t men tián le h ndu bi ogé zh ngyú dào li o mùdìdì  
王和小安终于去旅游了，登机前他们填了很多表格，终于到了目的地。

wàng xiǎo ān wǒ men yào zuò dǎo shì ma

王：小安，我们要坐的士吗？

xiǎo ān bùyào jiào wǒ wǒ yào bèi dāncí

小安：不要叫我，我要背单词。

wàng wèishénme chūlai lǐ yóu hái yào bèishū ne

王：为什么出来旅游还要背书呢？

xiǎo ān wǒ zhī qián yǒu xī kǎoshì hégé le dànshì yǒu xī bù hégé

小安：我之前有些考试合格了，但是有一些不合格。

wàng huíqu zài bèisòng hǎo ma chūlai lǐ yóu yào kāixīn

王：回去再背诵好吗？出来旅游要开心。

xiǎo ān kěshì wǒ pà huíqu bèi pīpíng lǐngdǎo duì wǒ de píngfēn yě hěn dī

小安：可是我怕回去被批评，领导对我的评分也很低。

wàng nǐ kěyǐ gē nǐ tā tánpàn wèn tā píngpàn de biāozhǎn shì shénme wǒ juéde nǐ yǐ jīng hěn hǎo le

王：你可以跟他谈判，问他评判的标准是什么，我觉得你已经很棒了。

xiǎo ān nà wǒ jiù xiān bù bèishū le

小安：那我就先不背书了。

wàng duì ān kàn wǒ men lái dào de gègè guójiā gègè dìfāng dōu méiyǒu rén xiàng nǐ yí yàng yángé

王：对啊，你看我们来的各个国家，各个地方，都没有人像你一样严格。

xiǎo ān wǒ zhī dào la nǐ kàn qiánmiàn nàge hùshì tā de fēnggé hěn tèbié

小安：我知道啦。你看前面那个护士，她的风格很特别。

wàng wèishénme tā yīfu de bèihòu yǒu gézǐ ne

王：为什么她衣服的背后有格子呢？

xiǎo ān wǒ yě bùzhī dào dànshì wǒ juéde zhèbù shì rìběn fēng yě bùshì ōuměi fēng

小安：我也不知道，但是我觉得这不是日本风，也不是欧美风。

wàng wǒ juéde nǐ de pànduàn hěn zhèngquè

王：我觉得你的判断很正确。

xi o n w men qù le gèguó kàn de d ngxi d u chàbudu y u tèbié y di n de d ngxi ma  
小安：我们去了各国，看的東西都差不多，有特別一點的東西嗎？

wàng w zh dào zhèl y u gè di osù shì gè bèipànz h  
王：我知道這裡有個雕塑，是個背叛者。

xi o n t bèipàn le shéi  
小安：他背叛了誰？

wàng t bèipàn le guóji guóji pànjué t pànguó  
王：他背叛了國家，國家判決他叛國。

xi o n t ngqilai h n y uyìsi w men kuàidi n qù kàn ba  
小安：听起来很有意思，我們快點去看吧！

wàng z u la  
王：走啦！

## Level 20 – Chapter 5

### 大結局 - The end

wàng hè xi o n l yóu huí lai yào h o h o sh nghuó le  
王和小安旅遊回來，要好好生活了。

wàng l opó w xiànzài shì xuéshì dàنشì w xi ng k o bó shì hè shuòshì  
王：老婆，我現在是學士，但是我想考博士和碩士。

xi o n k y dàنشì bùnéng d bó n zuìh o zh o gè sh fu zhèyàng jìn zh n huì kuài y di n  
小安：可以，但是不能賭博。你最好找個師父，這樣進展會快一點。

wàng nà n ne n y hòu y u shénme d suàn ma  
王：那你呢？你以後有什麼打算嗎？

xi o n w juéde h ndu wénhuà d u bódà y ngsh n w xi ng qù bùtóng de dìfang yóul n  
小安：我覺得這裡的文化都博大精深，我想去不同的地方遊覽。

小 安：我 觉得 很多 文化 都 博大精深，我 想去 不同 的 地方 游览。

wàng n k y qù túshū guān yuèlǎn

王：你 可以 去 图书馆 阅览。

xiǎo ān duì wǒ hái xiǎng qù kàn zhǎnlǎn

小 安：对，我 还 想 去 看 展览。

wàng hé xiǎo ān fā zhǎn dé yuè lái yuè hǎo wàng biàn de hěn bó xué xiǎo ān yě qù le bù tóng de zhǎnlǎn huì hé bó

王 和 小 安 发展 得 越 来 越 好，王 变得 很 博学，小 安 也 去 了 不同 的 展览会 和 博览会，他们 的 故事 在 往 更好 的 未来 继续。

THE END